

# Libro Cuarto de Lectura



TEXTO OFICIAL  
EN USO EN LAS ESCUELAS  
DE LA REPUBLICA

Roberto ABADIE SORIANO



Humberto ZARRILLI

# LIBRO CUARTO

D E

# LECTURA

OBRA QUE OBTUVO POR UNANIMIDAD EL  
PRIMER PREMIO

EN EL CONCURSO ORGANIZADO POR EL CONSEJO NACIONAL DE  
ENSEÑANZA PRIMARIA Y NORMAL, PARA DOTAR A LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE UN  
MÉTODO NACIONAL Y EXCLUSIVO  
PARA LA ENSEÑANZA OFICIAL DE LA LECTURA

ILUSTRACIONES DE SANTOS MARTINEZ KOCH

TEXTO OFICIAL  
EN USO EN LAS ESCUELAS DE LA REPUBLICA

L. 320.200



L. 320.200

BARREIRO Y RAMOS - MONTEVIDEO

1 PE 4113. AL. 4. 1980

*July 1981.*



SALA URUGUAY

## **CONTENIDO DEL LIBRO CUARTO DE LECTURA**

El *LIBRO CUARTO DE LECTURA* contiene lecturas literarias, emotivas y poéticas, sobre tópicos de Moral individual, familiar y social, así como sobre nuestra Historia, nuestra Geografía y nuestro folklore.

Las páginas conceptuosas son, a la vez, emotivas, y se destinan a exaltar el espíritu del hombre, universalmente considerado; la nobleza de la familia y la solidaridad social.

La parte antológica está destinada a hacer conocer el folklore uruguayo, a exaltar la vida sana y bella de la campaña y a dar a conocer el ambiente geográfico y poético de nuestro paisaje y del hombre uruguayo.

Las lecturas históricas están destinadas a exaltar el amor a la Patria, fin primordial de la educación, presentando en forma sencilla y amena, el nacimiento, la evolución y el progreso de nuestra República, con toda la belleza del pasado, la grandeza del presente y la esperanza del porvenir. Además, en ellas se presenta el alma nacional: el valor épico del gaucho en las faenas ganaderas y en la gesta emancipadora, los héroes militares y civiles, ostentando, todos ellos, los rasgos característicos del arquetipo uruguayo, es decir, el coraje, la hospitalidad, la capacidad del sacrificio hasta la abnegación, la inclinación hacia la belleza y el amor heroico por la libertad.

Contiene también páginas imaginativas, convenientemente graduadas, y un material abundantísimo para lograr el conocimiento del Idioma Nacional, en lo que se refiere a la redacción escrita y a la ortografía, dos aspectos de nuestra enseñanza que nunca se vigilarán bastante.

*El Uruguay en el Continente Americano.* (Geografía y educación patriótica. — Idioma Nacional: Ejercicios de revisión sobre sílabas mixtas).

*Mirando el mapa del Uruguay.* (Geografía: Visión general de nuestro país, interpretación de su mapa, límites. Las fron-

terras unen, no separan. — Educación patriótica: El Uruguay es la tierra que se une al cielo en las ondas de las aguas que la ciñen. — Idioma Nacional: Revisión de triptongos).

*La unión de la familia.* (Moral: Deberes filiales y fraternales. — Idioma Nacional: Vicios de dicción).

*Uruguay: Tierra amiga del agua.* (Geografía: Características de la hidrografía uruguaya y su influencia en la riqueza del país. — Idioma Nacional: Ortografía: Uso de la *b*. — Reglas y ejercicios).

*Medios terrestres de comunicación y de transporte.* (Historia del hombre: Material intuitivo para apreciar la evolución de los medios de transporte. — Idioma Nacional: Redacción: descripción de las láminas).

*El Río de la Plata.* (Geografía. — Idioma Nacional: Revisión de diptongos).

*Evolución de los medios marítimos de comunicación y de transporte.* (Historia general del hombre: Material intuitivo para enseñar cómo el hombre ha dominado la ruta del mar. — Idioma Nacional. — Redacción: Descripción de las láminas).

*La leyenda de la abeja.* (Moral y educación estética).

*Juan Díaz de Solís: El descubridor de nuestro País.* (Historia: Relato sencillo de este hecho. — Idioma Nacional: Ortografía: Reglas y ejercicios sobre el uso de la *b*).

*Lo mejor y lo peor del Mundo.* (Moral: Honradez en la palabra. — El bien y el mal que podemos ocasionar con nuestras expresiones. — Idioma Nacional: Ortografía: Uso de las mayúsculas. — Redacción: Reconstrucción del cuento).

*Solís desembarca y muere en la tierra del Charrúa.* (Historia: Relato sencillo de la muerte de Solís).

*Uruguay: Tierra de las cuchillas.* (Geografía: Características de la orografía uruguaya. — Educación patriótica: Exaltación de la belleza de esta tierra que no tiene la agresividad de la montaña ni el horror del abismo; que ondula sin cesar

como el dorso del mar; tierra desde donde se puede contemplar el cielo, ya mirando más allá de la cima de las cuchillas como refrescando la mirada en el remanso de sus arroyos. — Idioma Nacional: Ortografía: Uso de la letra *b*. Vicios de pronunciación).

*Evolución de los medios de comunicación.* (Historia general del hombre: Material gráfico para mostrar las conquistas del hombre en este aspecto. — Idioma Nacional: Redacción: Descripción de las láminas).

*Donde las dan las toman o quien la hace la paga.* (Idioma Nacional: Explicación de refranes. — Redacción: Refranes propuestos para desarrollar por escrito).

*El don incomparable.* — (Idioma Nacional: Material vivo para dar intuitivamente el grado de significación del adjetivo. — Ejercicios de aplicación).

*Cómo los charrúas defendieron las costas del Paraná-Guazú.* (Historia. — Idioma Nacional: Ortografía: Uso de la *b*. Reglas y ejercicios).

*Los arroyos y los ríos.* (Geografía: Flora y fauna nacional. — Lenguaje escrito: Descripción de las láminas. — Ortografía: Regla sobre el uso de la *b*).

*Combate de San Salvador,* por Francisco Bauzá. (Historia: Relato emocionado de este episodio. — Idioma Nacional: Ortografía: Uso de la *b*. — Reglas y ejercicios).

*El Río Uruguay.* (Geografía: Descripción sencilla del curso de este río. — Idioma Nacional: Ortografía: Parónimos para la revisión del uso de la *c*, la *z* y la *s*).

*Invasión de Hernandarias.* (Historia: Desquite de los charrúas. — Idioma Nacional: Ortografía: Revisión y comprobación ortográfica, por medio de parónimos, del uso de la *b* y la *v*).

*El Salto del Río Uruguay,* por José María Reyes. (Geografía: Bellezas de nuestra tierra. — Idioma Nacional: Vicios de dicción).

*Hernandarias introduce los primeros animales vacunos y caballos.* (Historia: Cómo Hernandarias devolvió bien por mal a nuestra tierra. Gracias a él, el Uruguay inicia su Historia. — Idioma Nacional: Ortografía: Ejercicios sobre el empleo de la *b* y la *v*).

*Los puentes sobre el río Uruguay.* Geografía. Solidaridad internacional.

*Cómo la abundancia de ganado transforma a la campaña y al indio,* por Francisco J. Ros. (Historia. — Idioma Nacional: Ortografía: Material para el uso de la *c*).

*El Uruguay se convierte en país productor.* (Historia: Los faeneros y la industria del corambre. — Idioma Nacional: Ortografía: Ejercicios sobre el uso de la *z*).

*El faenero.* (Historia: Nuestra industria primitiva y los primeros hombres blancos que poblaron nuestro país. — Ortografía: Uso de la *s*. Reglas y ejercicios).

*Los piratas.* (Historia: Explotadores ilegales de nuestra riqueza ganadera. — Idioma Nacional: Vicios de dicción).

*Lo que debemos a nuestros padres.* (Moral: Lectura conceptuosa para que el niño reflexione sobre el agradecimiento y el amor que debe a sus padres. — Idioma Nacional: Cuestionario para comprobar la interpretación de lo leído y ejercitar la expresión oral y escrita).

*Fundación de la Colonia y Montevideo.* (Historia: Antecedentes de la fundación de nuestra Capital. — Idioma Nacional: Vicios de dicción).

*Evolución de los medios de comunicación.* (Historia general del hombre: Material gráfico para dar intuitivamente este conocimiento. — Idioma Nacional: Redacción: Descripción de las láminas).

*Cómo se pobló nuestra campaña.* (Historia: El gaucho. — Idioma Nacional. — Ortografía: Uso de la *g*. Reglas y ejercicios de aplicación. — Vicios de dicción).

*El primer rancho*, por Javier de Viana. (Industria campera: Cómo construyó el gaucho su vivienda. — Idioma Nacional: Uso del diccionario).

*Lo que hace la mano del hombre*. (Idioma Nacional: Material vivo para enseñar en forma intuitiva los tiempos fundamentales del verbo. — Ejercicios de aplicación y ejercicios de redacción).

*Estancias y pulperías*. (Escenas del campo: La vida en las estancias. Cómo trabajaba y se divertía el gaucho. — Idioma Nacional: Ortografía: Uso de la *g*. Aplicación de reglas ortográficas. — Vicios de pronunciación).

*Evolución de los medios aéreos de comunicación y de transporte*. (Historia general del hombre: Material gráfico para enseñar intuitivamente este conocimiento. — Idioma Nacional: Redacción: Descripción de las láminas).

*El Aeropuerto*. (Geografía: La navegación aérea. La aviación en el Uruguay. Líneas actualmente en servicio).

*La voz que no conoce distancias*. (Tema de interés oral y escrito: Evolución de los medios de comunicación. — La radiotelefonía como factor de cultura y la radiotelefonía como factor de incultura).

*El gaucho se hace matrero o peón de estancia*, adaptado de Alberto Zum Felde. (Idioma Nacional: Ortografía: Uso de la *j*. — Reglas y ejercicios de aplicación. — Vicios de dicción).

*La guitarra*. (Escenas del campo: La música nativa. — Idioma Nacional: Uso del diccionario).

*El chajá* (adaptado). (Geografía: Nuestra fauna. — Idioma Nacional: Ortografía: Uso de la *z*. — Reglas y ejercicios de aplicación. — Vicios de dicción).

*El churrinche*, poema de Carlos Roxlo. (Educación estética: Belleza de la fauna nacional).

*El Uruguay: País del Sol*. (Geografía y exaltación de las bellezas de nuestra tierra. País amado del sol, ¿cómo no amarte si el astro que es amado por todos se enamoró de ti? — Idioma

Nacional: Ortografía: Reglas y ejercicios de aplicación sobre el uso de la *b*).

*El lazo*, por Javier de Viana. (Industria campera: Cómo el gaucho fabricaba este instrumento indispensable para su trabajo. — Idioma Nacional: Ortografía: Ejercicios de parónimos para revisar el uso de la *c*, la *z* y la *s*).

*Uruguay*: País de las playas. (Belleza de nuestras costas. El Uruguay país de turismo. — Idioma Nacional: Ortografía: Abreviaturas usuales. — Redacción: Una escena en la playa).

*Uruguay*, Poema de Emilio Frugoni. (Educación estética y patriótica).

*Don Nicolás, Camino de la FERIA*, cuento popular escandinavo. (Moral: Educación del carácter: Tolerancia, fineza en el trato, confianza en los demás).

*El Protector*, por Héctor Miranda (Fragmentos). (Historia y educación patriótica: Semblanza de Artigas).

*Siempre recibimos más de lo que damos*. (Moral: El dar no es tan sólo un hecho material. El que sabe dar, es decir, con el alma, recibe más de lo que sabe desprenderse generosamente).

*La Batalla de Las Piedras*, por Víctor Arreguine. (Fragmentos). (Historia: Rasgos salientes de la personalidad de Artigas. Valor en el combate y clemencia en la victoria. — Idioma Nacional: Ortografía: Acentuación de las palabras graves. — Uso de las comillas).

*Por la Patria*. (Exaltación del gaucho. Sacrificios que ha hecho para contribuir a la formación de nuestra nacionalidad. — Idioma Nacional: Uso del diccionario. Redacción: Descripción de la lámina).

*La Reina de las abejas*. (Vida animal: La abeja).

*El fallo de la avispa*. (Moral: Abejas y zánganos. — Idioma Nacional. Redacción: Descripción de la lámina. Parónimos).

*El Exodo del Pueblo Oriental.* (Historia y exaltación del Patriarca y de su pueblo. — Idioma Nacional: Vicios de dicción).

*Artigas con la Patria auestas,* por Juan Zorrilla de San Martín. (Fragmentos). (Historia-poema. — Idioma Nacional: Ortografía: Ejercicios de acento escrito).

*Los diamantes del gobernador.* (Moral: La adulonería. — Idioma Nacional: Uso del diccionario).

*Dámaso Antonio Larrañaga.* (Historia y Moral Cívica: Rasgos salientes de la personalidad de nuestro sabio. Beneficios del estudio. Los héroes civiles).

*Viaje de Larrañaga desde Montevideo a Paysandú.* (Historia: Material vivo, bello y emocional, extractado de esta obra de Larrañaga, para presentar, en forma integral, la vida de nuestra campaña en 1815. Educación patriótica: Cómo se servía a la Patria en aquel entonces. — Idioma Nacional: Vicios de dicción).

*El encuentro con Fructuoso Rivera,* por Dámaso A. Larrañaga. (Historia: Semblanza del vencedor de Guayabos. — Sencillez característica de nuestros héroes. — Idioma Nacional: Uso del diccionario y vicios de dicción).

*El encuentro con el Protector de los Pueblos Libres,* por Dámaso A. Larrañaga. (Historia: Sencillez espartana del Protector de las más ricas provincias del Río de la Plata. — Idioma Nacional: Acentuaciones viciosas).

*La represa hidroeléctrica de Salto Grande.* (El agua transformada en energía eléctrica).

*La Era de los Astronautas.* (Los viajes a la Luna).

*Un humilde y abnegado Servidor de la Patria: Ansina.* (Historia y Moral Cívica: Virtudes de la raza negra y su contribución a la gesta emancipadora. Bien merece estar unido a Artigas en la inmortalidad quien consagró su vida a endulzar las más amargas horas del primero de los orientales. — Idioma Nacional: Acentuación de las palabras esdrújulas).

*Cómo Francisco de los Santos cumplió la última orden de Artigas.*

(Historia y Moral Cívica: Odisea de un gaucho que demuestra "que la grandeza de los orientales es sólo comparable a su abnegación en la desgracia").

*Egoísmo y generosidad.* (Moral: ayuda mutua. — Redacción: Comentario propuesto para que los niños lo desarrollen por escrito. — Ortografía: Reglas y ejercicios sobre el uso de la *b*).

*Los Treinta y Tres,* por Eduardo Acevedo Díaz. (Fragmento. — Historia-poema. — Idioma Nacional: Uso del diccionario).

*Abnegación heroica.* (Historia y Moral Cívica: Rasgo sublime de Luna, que se vende como esclavo para ayudar a su jefe Rivera. — Idioma Nacional: Vicios de dicción).



## EL URUGUAY EN EL CONTINENTE AMERICANO

1. Sobre el pizarrón está extendido un planisferio.
2. Los niños buscan afanosos el lugar en que se encuentra el Uruguay.
3. Algunos se han perdido detrás del Océano Pacífico. Otros buscan por el Africa.
4. —“Frío, frío”, dice el Maestro, aunque por allí hace mucho calor.
5. El más pequeño de la clase busca afanosamente por el Polo Sur.
6. —Mucho “frío”, agrega el Maestro. ¿Crees tú que los uruguayos son pingüinos?
7. —Tiene que ser por aquí, por América.

8. —“Tibio”, dice el Maestro.
9. —¿Es éste que tiene forma de corazón y está pintado de color rojo?
10. —¿Es éste tan chiquito? —pregunta uno con desilusión.
11. —Sí, es el más chiquito de todos los hermanos de la América del Sur.
12. —Apenas si se ve entre el Brasil y la Argentina.
13. —La Argentina es quince veces más grande que el Uruguay, y el Brasil cuarenta y cinco. ¿Alguno de Uds. lamenta haber nacido en este país tan pequeño?
14. —Yo no, dicen todos. Estamos orgullosos de ser uruguayos.
15. —Y tenemos motivos para sentirnos orgullosos de nuestra patria.
16. La grandeza de un país no se aprecia por su tamaño.
17. —Se aprecia por su belleza, dijo Enriqueta, la niña que escribe las mejores composiciones.
18. —Es verdad, el Uruguay es un país bello. Las playas que se suceden sin cesar en sus costas están entre las más hermosas del mundo. Su cielo, como el resto de su paisaje formado por graciosas colinas, es de una envidiable dulzura.
19. —Se aprecia también por la fecundidad de su suelo, agregó Martín, el niño que siempre parece estar meditando.

20. —En efecto, dijo el Maestro, el Uruguay no tiene desiertos infecundos, ni tiene montañas que aíslan a los hombres. Todo su territorio es de una riqueza natural tan extraordinaria, que aún sin cultivarlo, ofrece alimento para muchos millones de animales, que constituyen nuestra principal riqueza.

21. —También se aprecia por sus héroes, por sus artistas, por sus sabios, afirmó Guillermo, el niño más lector de la clase.

22. —Muy bien, Guillermo. Y también por los que trabajan, ya cuidando ganado, ya labrando la tierra, ya levantando hermosos edificios. Pero, sobre todo, tenemos que querer al Uruguay por sus sabias leyes, que muchas veces han servido de ejemplo a otros países. Aquí se protege al niño, se vela por el enfermo, se ampara al trabajador y se asegura la libertad a todos sus hijos.

23. Aunque mi patria no fuera como es, yo la querría igual, dijo Nicasio, un niño que hacía poco había venido del campo.

24. —Así es, a la patria hay que quererla como se quiere a la madre, sin saber por qué. Pero si tenemos muchos motivos para estar orgullosos de nuestra patria, ¡cuánto más debemos amarla!



# MIRANDO EL MAPA DEL URUGUAY



1. El Uruguay tiene forma de corazón, y todos sabemos que la nobleza de sus hijos hace honor a esta semejanza.

2. Lo que más llama la atención es ese ángulo azul que está en su base, y que se ensancha desde el lado donde se pone el sol hasta el Oriente: es el Río de la Plata que va a entregar su caudal al Océano Atlántico.

3. ¡Querido río como mar, desde niño te contemplaron mis ojos, mientras jugaba con tus finas arenas, antes o después de sumergir mi cuerpo en tus ondas alegres!

4. Hoy pienso que, además de alegre y bello, le das a mi país la más importante ruta que tiene para unirse a los demás países del mundo, tanto con aquéllos de los más lejanos continentes, como con los países hermanos de nuestra América.

5. Nuestra República está rodeada de agua. Todo su contorno es azul, menos en la parte norte del departamento de Rivera, donde nos confundimos con el Brasil, no en un abrazo de agua, sino en las manos unidas de dos laderas de cuchillas.

6. Por el oeste está el Uruguay, el río epónimo, pues él nos dio su nombre.

7. Y así como el Río de la Plata está orgulloso de ver surgir de entre sus ondas a la juvenil Montevideo y a las históricas Maldonado y Colonia, el Río Uru-

guay une, como en un collar, hermosas y prósperas ciudades, nuestras y argentinas, que crecen mirándose en sus ondas.

8. Por el norte, comparte con el Brasil la posesión del cálido Cuareim y la del Yaguarón.

9. Y por el este tiene un enorme mar interior: la Laguna Merim; y un inmenso mar abierto, el Océano Atlántico.

10. Otra cinta azul, que parece querer dividirte en dos, como una banda divide un pecho, es la que marca la corriente del Río Negro, que se desliza abriéndose paso entre altas barrancas, montes tupidos y jugando con islas encantadoras!

11. ¡Tierra Mía! Si el Río Uruguay no te hubiera dado su nombre, merecías que un indio poeta te hubiera llamado en su dulce lengua guaraní, y con una sola palabra, como ellos sabían hacerlo: "La tierra ceñida por el agua" o "La tierra que se une al cielo por las ondas".

## LA UNIÓN DE LA FAMILIA

1. Una madre dio a su hija un racimo de uvas. La joven, después de haberlo tomado, en lugar de comerlo, aunque le gustaba mucho, pensó en la alegría que tendría su hermano en gustarlas, y se las regaló.
2. El hermano las aceptó y en el momento de llevarse una uva a la boca, pensó: "Mi padre, que está trabajando, debe estar fatigado. ¡Qué bien le vendrán estas uvas refrescantes!".
3. El padre las tomó, y cuando iba a probarlas, vio a su mujer no lejos de allí.
4. Dejó su trabajo, se acercó a ella y se las obsequió.
5. Así fue como el racimo de uvas volvió a las manos que lo habían dado y la madre agradeció al destino por la unión que reinaba entre todos los miembros de la familia.



## **URUGUAY: TIERRA AMIGA DEL AGUA**

1. Sí, el Uruguay es la tierra amiga del agua.
2. Si observamos de más cerca el mapa, nos sorprende que toda nuestra tierra esté regada por muchos ríos y por millares de arroyos.
3. Con razón se ha dicho, que pocos países como el nuestro, ofrecen condiciones tan excepcionales de riego.
4. Nada hay que denote en su mapa la presencia del desierto, ni de zonas improductivas.
5. No hay un solo pedazo de tierra que no reciba los beneficios del primer elemento fecundante del suelo: el agua.
6. Además de los arroyos que están trazados en el mapa, hay muchos miles de pequeñas corrientes sin denominación, así como manantiales y cachimbas de agua potable.
7. Y todavía, aún allí donde el ojo de agua no aparece a flor de tierra, basta hacer una excavación para que el precioso líquido, mane en forma permanente.
8. Esta abundancia extraordinaria de agua constituye una inmensa riqueza natural, más valiosa que el oro y la plata.
9. Gracias al agua, el suelo uruguayo está cubierto de jugosa vegetación herbácea. Estas ricas praderas, que no exigen esfuerzo al hombre, permitieron un asombroso desarrollo de la ganadería.
10. Y gracias al agua, el agricultor de nuestros días, encuentra un suelo fértil, para hacer fructificar la semilla que planta.

# MEDIOS TERRESTRES DE COMUNICACIÓN Y DE TRANSPORTE



El primero y permanente medio de comunicación: los pies.



Los primeros y permanentes medios de transporte: los brazos, los hombros y la cabeza.



La primera máquina que inventaron los hombres para facilitar el transporte de bultos pesados.

## EL RÍO DE LA PLATA

1. El Río de la Plata, que baña la parte sur de la República Oriental del Uruguay, es el caudal de agua más raro del mundo.
2. Su rareza estriba en que no se sabe bien si es un río o si es un mar.
3. Los indios charrúas, que fueron los primeros pobladores de nuestra tierra, lo llamaban Paraná-Guazú que quiere decir: río como mar.
4. El primer europeo que lo descubrió hace más de



cuatrocientos años, el navegante español Juan Díaz de Solís, lo llamó Mar Dulce.

5. Más tarde, se le llamó Río de la Plata.
6. Está formado por la unión de dos grandes ríos de América: el Uruguay y el Paraná.
7. El Río de la Plata es el más ancho del mundo.
8. Nos une a la República Argentina. En una de sus márgenes está la ciudad de Buenos Aires, capital de ese país hermano, y en la otra, nuestra Montevideo.
9. El Río de la Plata es navegable en todo su curso, y tanto al puerto de Montevideo como al de Buenos Aires llegan los más grandes barcos del mundo.
10. Las costas uruguayas del Río de la Plata presentan muchas ensenadas, que forman puntas rocosas y playas de arenas limpias, ideales para instalar balnearios.



## LA LEYENDA DE LA ABEJA



1. Era al final de una de las más hermosas noches de verano.

2. La aurora estaba próxima.

3. Una de las pequeñas estrellas que iba a desaparecer cayó en la corola de una flor.

4. —Yo no quiero morir; protégeme en

tu dulce corazón ¡oh, flor hermosa!

5. La flor abrió su corola y amparó a la estrella.

6. Cuando llegó el rocío, la flor le dijo:

—No puedo recibirte, rocío; tengo en mi corazón una estrella que anhela vivir.

7. El rocío le contestó:

—Si quieres que el deseo de tu estrella se cumpla, rogad las dos a la aurora.

8. Entonces la flor y la estrella imploraron a la dulce hija de la mañana.

9. Cuando el sol apareció, el deseo estaba cumplido.

10. La estrella está toda dorada en la corola abierta y su plegaria se ha transformado en alas y en música.

11. La estrella dice entonces:

—He sido salvada por una flor. Para las flores viviré y daré al mundo la dulzura de su néctar.

12. —¿Cómo te llamaré desde ahora? ¡Oh estrella!

13. —Llámame abeja, o si lo prefieres, la diligente amiga de las flores y de los hombres.



## MEDIOS MARÍTIMOS DE COMUNICACIÓN Y DE TRANSPORTE



La embarcación primitiva: hombre montado sobre un tronco.



La canoa.



La balsa.



Las carabelas.

## **JUAN DÍAZ DE SOLÍS: EL DESCUBRIDOR DE NUESTRO PAÍS**

1. Entre los navegantes que empezaron a hacerse famosos después que Colón dio a la Humanidad un Nuevo Mundo, merece un lugar de honor Juan Díaz de Solís.

2. Este valiente explorador tiene, además, para nosotros, la importancia de ser el primero que descubrió el Río de la Plata y exploró nuestras playas.

3. La misión que traía Solís era encontrar un canal o estrecho que uniera el Océano Atlántico con el otro Océano que bañaba las costas occidentales de América.

4. En busca de ese estrecho, que cuatro años más tarde sería descubierto por otro gran navegante, Hernando de Magallanes, llegó Solís a nuestras costas a principios de 1516, en tres carabelas latinas.

5. Estas carabelas, con las cuales se descubrió y exploró América, eran pequeñas embarcaciones, pues, la más grande de las que traía Solís era de 70 toneladas y las otras dos, de 30 cada una.

6. Si se tiene en cuenta que los transatlánticos modernos desplazan de 20.000 a 80.000 toneladas, fácil resulta valorar la hazaña de estos navegantes, que se lanzaban a un mar desconocido y a regiones pobladas por salvajes, en embarcaciones que, al lado de las modernas, resultan verdaderas cáscaras de nuez.

7. Toda la tripulación de esas carabelas que iban en busca de un nuevo Océano, la componían sesenta hombres.

8. Tres meses y medio hacía que habían zarpado del puerto de Lepe, en Andalucía, cuando dobló el Cabo de Santa María, internándose en el Río de la Plata, en la creencia de que nuestro gran estuario era el canal que buscaba.

9. Después de reconocer la isla, que él llamó de Lobos, por la abundancia de estos animales marinos, pasó la Punta del Este y ancló en el puerto de Maldonado, que él llamó de la Candelaria, el 2 de febrero de 1516.

10. Desde el puerto de la Candelaria, siguió bordeando nuestras costas y a los cuatro días fondeó en el río, que él llamó de los Patos, y que hoy se denomina Santa Lucía.

11. Al continuar su viaje hacia el poniente, pudo comprobar que el agua era dulce y, por esta causa, llamó Mar Dulce al actual Río de la Plata.



## LO MEJOR Y LO PEOR DEL MUNDO



1. Esopo, el gran fabulista griego, era un esclavo.
2. Un día, su amo, que conocía su inteligencia extraordinaria le encargó que preparase un festín cuyos manjares estuvieran compuestos con lo mejor del mundo.
3. Esopo presentó el primer plato, que eran lenguas aderezadas con salsa verde.
4. Aplaudieron los comensales lo excelente del guiso y el dueño felicitó a su esclavo, pidiéndole que trajera el segundo plato.
5. Ante el asombro de todos, el segundo plato era una gran cantidad de lenguas asadas con hierbas aromáticas.
6. Los comensales encontraron que el asado era magnífico, pero su asombro llegó al colmo cuando el tercero, el cuarto y el quinto plato del festín, se compusieron también de lenguas condimentadas de distintas maneras.

7. Indignado el amo por la burla que creía le había gastado el esclavo, quiso hacerlo azotar.

8. —Un momento, pidió el esclavo. Yo no he hecho más que cumplir tu deseo. ¿No me pediste que sirviera lo mejor del mundo? ¿No lo he hecho, acaso?

9. —¿Y de dónde sacas tú que la lengua es lo mejor del mundo?

10. —Sí, amo, con la lengua se enseña la Filosofía y la Ciencia, se lleva a cabo el comercio, se recitan los poemas épicos, se cantan los coros y el amigo se confidencia con el amigo, en dulces palabras.

11. —Tienes razón, asintió el amo. Y para que nos demuestres una vez más tu inteligencia, mañana nos servirás lo peor del mundo.

12. —Al otro día, los cinco platos del festín se compusieron también de lenguas.

13. —Porque la lengua es lo peor del mundo, explicó Esopo. Ella es la fuente de todos los vicios, de la murmuración, de los falsos testimonios, de la difamación, de la mentira y, finalmente, colabora con los dos peores de todos: la gula y la embriaguez.

## **SOLÍS DESEMBARCA Y MUERE EN LA TIERRA DEL CHARRÚA**

1. El 7 de febrero llegó Solís a Colonia y fondeó sus naves frente a la isla de San Gabriel. Dejó allí dos de sus carabelas y se embarcó en la más pequeña con el fin de explorar las hermosas colinas y las verdes islas de nuestra privilegiada tierra.
2. Recorrió la costa hasta llegar a una isla montuosa, que él llamó de Martín García, en homenaje al patrón de la carabela en que navegaba.
3. Exploró las islas del Paraná y del Uruguay, entusiasmado por la belleza del paraje, sin advertir el peligro que lo amenazaba, pues los charrúas seguían, desde la costa, los movimientos de aquella misteriosa ave gigante, que se deslizaba por el Paraná-Guazú.



4. Al llegar Solís al lugar donde hoy está edificada la ciudad de Carmelo, frente a la isla Sola o de Solís, ancló la carabela.

5. En compañía de oficiales y marineros se embarcó en una chalupa para tomar posesión de esas tierras en nombre del Rey de España.

6. Cuando ya estaba en tierra y mientras se celebraba la ceremonia de la toma de posesión, los charrúas atacaron a los expedicionarios.

7. De inmediato los que estaban en la carabela dispararon los cañones contra los indios; pero los bravos charrúas, a diferencia de otros salvajes, no se amedrentaron ni por la explosión ni por los estragos que las balas hacían.

8. Por el contrario, como si la pólvora que olían por primera vez los excitara, atacaron con más denuedo matando a flechazos a Solís y a sus compañeros, con excepción del grumete Francisco del Puerto, que fue hecho prisionero por los indígenas y que fue recogido, 10 años más tarde por Gaboto.

9. Los uruguayos han hecho justicia al ilustre descubridor de nuestra tierra, que regó con su sangre noble y generosa.

10. En el lugar donde fue muerto, se levanta una pirámide que recuerda este episodio inolvidable. Además, encontramos su nombre en numerosas calles de nuestras ciudades, pueblos, arroyos y parques.

## URUGUAY: TIERRA DE LAS CUCHILLAS



1. Salvo en las proximidades del Océano Atlántico, donde el suelo se presenta completamente plano, todo el resto de la República está formado por colinas y valles.

2. Estas colinas nunca son lo suficientemente elevadas como para impedir la comunicación entre los hombres o dificultar el trazado de un camino, y estos valles jamás presentan depresiones profundas, sino que están formados por suaves pendientes.

3. Esta continuidad de elevaciones recibe, en nuestro país, el nombre de cuchillas.

4. A veces, la monotonía graciosa y ondulante de las cuchillas, se interrumpe con la cumbre de los cerros.
5. La altura de estos cerros nunca es muy grande con relación al suelo, aunque algunos estén hasta cerca de 600 metros sobre el nivel del mar.
6. La silueta de estos cerros es ya alargada o cónica.
7. Todas estas elevaciones se agrupan en dos sistemas:
8. La Cuchilla Grande y la Cuchilla de Haedo.
9. La Cuchilla Grande atraviesa la República de norte a sur, en la zona central de nuestro territorio.
10. La Cuchilla de Haedo corre también de norte a sur, pero por la zona del oeste.
11. Ambos sistemas desprenden ramales en todas direcciones y presentan características semejantes. Sus cumbres son levemente redondeadas y de suaves pendientes, que se cubren durante el año de verdes pasturas.
12. Los árboles se presentan agrupados, a veces en montes tupidos, en las márgenes de los ríos y arroyos, y como casi todos los árboles nativos son de hoja perenne, la sinuosa franja verde del follaje los decora en todas las estaciones.
13. Gracias a estas cuchillas, las aguas de lluvia no se estancan en focos malsanos, ni se pierden en el interior de la tierra, pues, corren por los declives formando arroyuelos que, a su vez, se deslizan por los

valles al encuentro de otros, y todos juntos, crean el cauce de una corriente permanente.

14. ¡Tierra hermosa que ondulas sin cesar bajo la inmensidad del cielo, como el dorso de la mar!

15. ¡Tierra que no tiene la agresividad de la montaña, ni el horror del abismo!

16. ¡Tierra que no conoces otro color que el de la esperanza, que se ilumina con el oro del sol, que nunca te abandona!

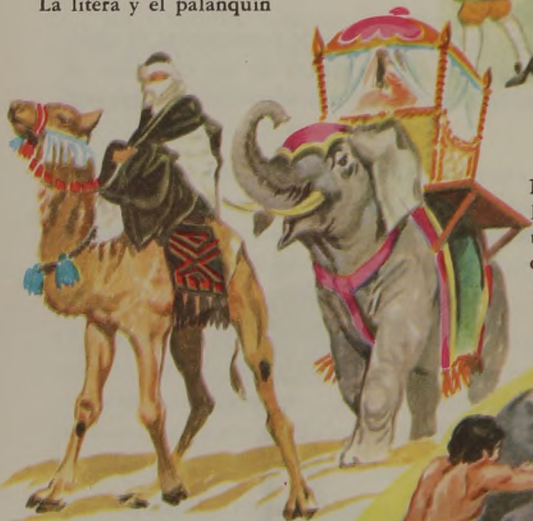
17. ¡Tierra desde donde se puede contemplar el cielo, ora mirando más allá de las cimas de tus cuchillas ya refrescando la mirada en el remanso de tus arroyos!



# EVOLUCIÓN DE LOS MEDIOS TERRESTRES DE COMUNICACIÓN Y DE TRANSPORTE



La litera y el palanquín



Domesticando animales el hombre encuentra un medio más cómodo y rápido de comunicación y de transporte

Para poder transportar pesos colosales el hombre inventó la primera máquina giratoria: el rodillo.



# DONDE LAS DAN LAS TOMAN

## 1

### QUIEN LA HACE LA PAGA

1. En cierta ocasión, la zorra invitó a comer a la cigüeña.

2. A fin de cumplir con ella, sin ningún gasto, le presentó una salsa líquida.

3. La hambrienta cigüeña, por más que quiso, no pudo gustarla de ninguna manera.

4. Mientras el zorro le hacía honor a la salsa, le decía:

5. —¡Pero coma sin cumplimiento, amiga cigüeña!

6. —Perdone, pero estoy desgana.

7. —¡Qué pena! ¡Si supiera lo rica que está!

8. Y mientras conversaba, el zorro se comió lo que tenía servido en su plato.



9. La cigüeña se desmayaba de hambre y la voracidad del zorro le aumentaba el apetito.

10. —Si usted no se ofende, le dijo el zorro, me voy a servir su parte.

11. —Con mucho gusto, le respondió la cigüeña, que era muy cortés,

12. —A los pocos días, la cigüeña invitó a su vez a cenar al zorro.

13. El zorro aceptó complacido, pues nunca creyó que la cigüeña fuera capaz de vencerlo en astucia.

14. Cuando el zorro entró en el comedor, vio en la mesa dos botellas llenas de carne picada.

15. Mientras la cigüeña, metiendo el pico en la botella, se hartaba de carne, el pobre zorro hambriento se conformaba con lamer el borde de la botella.

16. —¡Pero coma sin cumplimiento, amigo zorro! ¿Está desganado?

17. —¿No sabe usted que yo no tengo pico para comer en esa forma?, dijo enfurecido el zorro.

18. —Me extraña su mal humor, amigo zorro.

19. —¡No sé cómo me contengo!

20. —Conténgase, conténgase, y sepa, para otra vez, que hay que sufrir, pacientemente, las consecuencias del ejemplo que uno ha dado.

21. Quien la hace la paga.

«

# EVOLUCIÓN DE LOS MEDIOS TERRESTRES DE COMUNICACIÓN Y DE TRANSPORTE



El hombre inventa el  
carro sustituyendo el  
rodillo por un eje  
y dos ruedas llenas y  
poniendo sobre ellos  
una caja

El hombre inventa la  
rueda con rayos



El hombre inventa la  
máquina de vapor



## EL DON INCOMPARABLE



1. La Naturaleza ya había creado para el hombre el agua dulce para su garganta, las legumbres y los animales útiles, las flores perfumadas de los prados, los pájaros cantores, que hacen jubiloso al aire, las cimas elevadas que le recuerdan el cielo y hasta el perro fiel para que nunca le faltara cariño.

2. Después que hubo hecho este

noble trabajo, todavía no estaba satisfecha.

3. Quería crear un ser que por sí solo contuviera todos los dones que había otorgado al hombre.

4. Que contuviera jugos más dulces que el agua, alimentos tan nutritivos como la carne y las legum-

bres, flores que no fueran menos perfumadas que las de los prados, cumbres que fueran una aspiración hacia el cielo, más bellas que las de las montañas, y un amigo tan fiel como el perro.

5. Quería también que ese ser le diera sombra en estío y combustible para el invierno, y que, además, alegrara más que los pájaros el aire con sus colores.

6. Un ser que le diera belleza, alimento y amistad cuando está vivo y utensilios, cuando está muerto.

7. Y que en todo momento le diera con su vida un ejemplo de generosidad.

8. Y entonces creó el árbol.

9. El árbol nutricio, umbroso, bello, fraterno.

10. El don que reúne en sí todos los dones.

11. El más rico de todos, el don riquísimo.

12. La exigente creadora quedó satisfecha de su obra.





## **CÓMO DEFENDIERON LOS CHARRÚAS LAS COSTAS DEL PARANÁ-GUAZÚ**

1. Aunque nuestro territorio fue descubierto mucho antes que el resto de esta parte de América, fue el último en ser colonizado.
2. Esto se debió al espíritu guerrero de sus primeros poseedores, los charrúas, quienes dando un ejemplo de cómo se defiende a su patria, lucharon durante tres siglos, retirándose poco a poco hacia el norte, hasta ser extinguidos totalmente en 1832.
3. Este espíritu guerrero retrasó dos siglos la entrada de nuestro territorio en la vida civilizada, pues, Montevideo, recién se funda en 1726.
4. Las carabelas pasaban por estas costas sin dete-

nerse, rumbo a Buenos Aires, fundada en 1535, y a la Asunción del Paraguay, que a pesar de estar a miles de kilómetros, ya existía desde 1536.

5. ¡Pero qué emocionante es pensar que aquellos hombres salvajes, nómades semi-desnudos, que vivían sólo de la caza y de la pesca, que no conocían pueblos ni ciudades ni siquiera chozas fijas, sintieran un amor tan grande por la tierra donde habían muerto sus mayores y donde habían nacido ellos y sus hijos!

6. Ni por las buenas, ni por las malas, ni ante la espada del guerrero español o la prédica del sacerdote misionero, aceptaron tener trato con quien había osado hollar su suelo nativo.

7. ¡Qué diferencia con los pacíficos chanás, las tímidas tribus de las islas del Río Negro, que pronto se sometieron a la vida civilizada! Fray Bernardino de Guzmán fundó con ellos el primer pueblo de la República, Santo Domingo de Soriano, en el año 1624, un siglo antes que Montevideo.

8. Los charrúas, lo mismo que a Solís, mataron a cuantos se acercaban a sus dominios. Lucharon contra los guerreros más valientes, y hasta repelieron una gran invasión organizada por el gobernador de la Asunción, Hernando Arias de Saavedra.

9. ¡Nada como el combate de San Salvador, librado en 1574 entre las fuerzas de Juan de Garay y los charrúas, donde perecieron los famosos caciques Zapicán, Abayubá, Tabobá y Magalona, demuestra que estos salvajes, al igual que los grandes pueblos, prefirieron la muerte, al sometimiento!



## LOS ARROYOS Y LOS RÍOS

1. El suelo ondulado favorece la formación de una cantidad innumerable de corrientes de agua.
2. Las aguas de lluvia, al precipitarse por las laderas, van a reunirse a las partes profundas de los valles, por donde corren hasta juntarse en un arroyo.
3. Los arroyos, a su vez, echan sus aguas en corrientes mayores que se llaman ríos.
4. El suelo de la República está regado en todas direcciones por arroyos y ríos.
5. Casi todos los arroyos y los ríos del Uruguay son sumamente pintorescos.
6. Los árboles, que crecen en las cuchillas nada más que cuando los planta el hombre, a no ser el ombú solitario, se agrupan naturalmente en espesos montes en las márgenes de estas corrientes de agua.

7. Podemos adivinar, desde lo alto de una cuchilla, aunque no veamos el agua, la existencia de un río o arroyo, por la línea sinuosa de la arboleda que indica su curso.

8. Estos árboles se llaman aborígenes o nativos, y muchos de ellos se nombran todavía como los indios los nombraban: timbó, jacarandá, tala, ombú, viraró, sarandí, arrayán, urunday.

9. En estos árboles, millares de pájaros libres hacen sus nidos y llenan el monte de armoniosos trinos: benteveos, zorzales, calandrias, cardenales, chingolos, horneros, pirinchos, carpinteros.

10. Pero no sólo dan belleza estas aguas, sino fertilidad a la tierra y alimento al hombre y a los millones de animales que pueblan nuestras cuchillas.

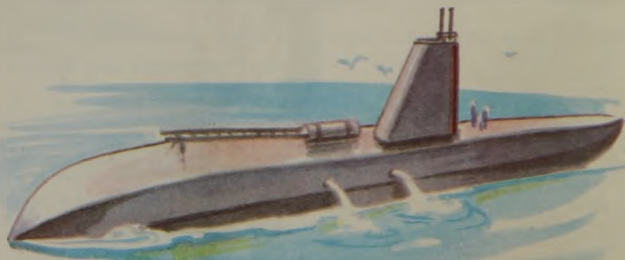




Primitivo buque de vapor



El transatlántico moderno



El submarino

# COMBATE DE SAN SALVADOR

1. Apenas alumbrió el alba tras una noche triste y fría, en la que los soldados descansaron recostándose, tiritando, unos contra otros, sin atreverse a dormir por el sobresalto de ser sorprendidos, comenzó a sentirse el ruido de multitudes que avanzan.

2. Después se hizo más perceptible el rumor y por último apareció un ejército en aire de combate. Eran los indígenas al mando de Zapicán.

3. Se hizo general entonces la batalla, porque cargaron todas las fuerzas indígenas sobre los españoles, poniéndoles en terrible trance.



4. Tabobá y Abayubá corrieron hacia Antonio Leiva que, a caballo, asestó un lanzazo al primero en el pecho, pero el herido se aferró a la lanza con tal ímpetu que hubiera volcado a Leiva, si a esta sazón Juan Menialvo, acometiendo por la espalda, no hubiera hacheado al indio, cortándole una mano, mientras se reponía Leiva y lo ultimaba.

5. Furioso Abayubá de la muerte de su amigo, se abalanzó sobre Leiva, mas éste le atravesó el vientre de una lanzada, y queriendo el charrúa pelear aún, se asió a la rienda del caballo del castellano, sin soltarla hasta morir.

6. Por todos lados igual exasperación. Sucedian los golpes a los golpes, que cada uno iniciaba o devolvía sin cuidarse del número o la cualidad. Era una lucha afanosa y sañuda, donde todos se batían por igual.

7. Tocó el turno a Zapicán, que al ver tendidos a sus dos más fuertes guerreros, intentó vengarlos; pero, chocando con aquel Menialvo, cuya espada mutilara a Tabobá, fue víctima a su vez del matador de su amigo.

8. Igual suerte corrieron Anagualpo y Yandinoca, muertos a manos de Juan Vizcaíno, otro soldado de caballería.

9. Magalona, después de haber arrancado la pica a un enemigo, murió luchando contra seis españoles,

uno de los cuales, llamado Osuna, le apuñaleó desde arriba del caballo, cuyas riendas pretendía cortar el indio con los dientes.

10. Entonces comprendieron los charrúas que la batalla no se decidía al quedar vivo Garay, y, habiendo ellos perdido los mejores jefes y 200 soldados, tocaron retirada, alejándose de aquel funesto campo en el cual celebraron los españoles la más insigne victoria que habían obtenido en estos países.

FRANCISCO BAUZÁ





## **EL RÍO URUGUAY**

1. Todo el lado oeste de la República está bañado por el río Uruguay.
2. El río Uruguay es el que da nombre a nuestro país, por estar al este u oriente de este río.
3. El Uruguay nace en el Brasil y corre de norte a sur, uniéndose, frente al departamento de Colonia, con el gran río argentino Paraná, para formar el Río de la Plata.
4. La profundidad de sus aguas, permite hasta Paysandú, la navegación a los grandes barcos que vienen de Europa.
5. Por esta razón, tanto en la margen uruguaya como en la margen argentina, hay numerosos puertos y prósperas ciudades.

## INVASIÓN DE HERNANDARIAS DESQUITE DE LOS CHARRÚAS

1. Hernando Arias de Saavedra, que había nacido en la Asunción, en el año 1561, fue elegido, a los 30 años de edad, en 1591, y por elección popular, Gobernador de la Asunción.

2. Fue el primer criollo, es decir, un hijo de espa-



ñoles nacido en América, que ocupó un cargo de tanta jerarquía.

3. Era un hombre inteligente, valiente y con ese espíritu de empresa y decisión que tuvieron los grandes capitanes españoles que conquistaron América.

4. Además de esto, jamás sirvió a su patria sin otra mira que la de serle útil, con un desinterés y una honestidad tales, que subió rico al poder y bajó pobre.

5. Por estas razones, Hernandarias, como se le llamaba, era el ídolo del pueblo.

6. Tan esclarecido varón, que desde pequeño había oído hablar con asombro del valor de los charrúas, decidió probar sus fuerzas con la de estos indómitos salvajes.

7. A tal efecto, organizó un ejército, enorme para aquel entonces, compuesto de 500 soldados. Al frente de esta tropa invadió nuestro territorio en 1603.

8. Desde 1574, después de la batalla de San Salvador, los charrúas habían gozado de 29 años de paz, pero, no por eso, sus condiciones guerreras habían disminuido.

9. La lucha fue larga y encarnizada, y a pesar de que los charrúas luchaban contra un ejército castellano que combatía a caballo, con corazas, cascos y armas de fuego; contra un ejército que contaba entre sus filas a los hombres más valientes de Europa; con un ejército español más numeroso que el que conquistó imperios como el de México o el de Perú, nuestros

aborígenes, llevados por su amor a la libertad y por su coraje indomable, lo derrotaron completamente.

10. Gracias al buen caballo que montaba, sólo se salvó el propio Hernandarias.

11. Así vengaron los charrúas a los caciques caídos 29 años antes en la batalla de San Salvador.

12. Esta derrota desanimó aún más a los españoles e hizo que se postergara, por mucho tiempo, todo intento de colonización en la tierra que tan bravamente defendían los charrúas.



## EL SALTO DEL RIO URUGUAY

1. La Catarata o Salto del Uruguay, interceptando bruscamente su hermoso canal, y ofreciendo un temible obstáculo a su navegación, es indudablemente uno de aquellos accidentes deslumbradores que inspiran serias observaciones.

2. Al desplomarse sus aguas de una gran altura, producen un efecto tan imponente, como es singular el interés causado por los sonidos graves y confusos, y por los juegos variados de luz y de las ondas espumosas, agitadas por los vientos, o por el choque estruendoso de sus propias moles.

3. El ruido de esa caída se hace sentir a más de diez millas en días serenos. En aquéllos en que se



despeja la nube que constantemente la rodea, se dejan entrever las florestas, las selvas y las islas, que en medio de tranquilas corrientes se dibujan en las márgenes, transformando súbitamente ese cuadro majestuoso.

4. Aunque no tan bella y escarpada como las cascadas del Bogotá y del Míssouri, la magnificencia, sin embargo del espectáculo que presentan sus agitados torbellinos, que se forman y desaparecen sin cesar y que heridos por los rayos del sol reflejan todos los colores del iris, es en verdad, uno de esos monumentos que hacen inclinar la razón orgullosa del observador ante las obras de la naturaleza.

JOSÉ M<sup>a</sup> REYES

Este paisaje, admirablemente descripto por el geógrafo uruguayo desaparecido José M<sup>a</sup> Reyes, no existe más, pues en ese lugar se acaba de construir la *REPRESA HIDROELECTRICA DEL SALTO GRANDE*, importante obra binacional realizada por los gobiernos del Uruguay y la Argentina.



## **HERNANDARIAS INTRODUCE LOS PRIMEROS ANIMALES VACUNOS Y CABALLARES**

1. Lo que más pone de manifiesto las condiciones de gobernante que poseía Hernandarias, es el partido que saca de su desgraciada expedición contra los charrúas.
2. En ella tuvo oportunidad de apreciar la fertilidad prodigiosa del suelo uruguayo.
3. Admiró las laderas de las cuchillas cubiertas de una capa color de esmeralda.
4. Apreció lo nutritivo de los jugosos pastos que la forman.
5. Se admiró de la cantidad de corrientes de agua que corren por valles y hondonadas, y el clima saludable, que creaban aquellos robustos e invencibles guerreros, superiores a los mismos españoles.
6. Hernandarias comprendió que estas praderas y aguadas naturales eran excelentes para la cría del ganado.
7. Después de haber huido, dejando a sus 500 soldados tendidos en las hermosas cuchillas, no odió a esta tierra hostil, sino que, con una grandeza de alma que el Uruguay le tendrá siempre que reconocer,

devolvió bien por mal, otorgando a esta región el más grande de los dones que haya recibido jamás: los primeros animales vacunos y caballares que poblaron nuestra campiña.

8. “Ya que rehuyes los beneficios que te puede traer la colonización del hombre blanco, yo te daré —país huraño y bello— algo que te hará más rico que el mismo Perú con su plata y su oro”, parece que hubiese pensado Hernandarias, mientras se salvaba de la flecha del charrúa, al huir galopando por los herbosos declives uruguayos.

9. Y así fue. Aquellos primeros animales que fueron introducidos cumpliendo sus órdenes, y desembarcados en la isla del Vizcaíno, frente a las costas del actual departamento de Soriano, se multiplicaron en tal forma en pocos años, que llegaron a poblar toda esta tierra. Este es el origen de nuestra riqueza ganadera.

10. Gracias a ella, la vida del charrúa se hizo más fácil. Se transformó de peatón en jinete y no tuvo necesidad de errar en busca de caza y pesca, pues, tenía a mano un sabroso y nutritivo alimento.

11. Gracias también a esta riqueza ganadera, el hombre blanco se arriesga a desafiar al charrúa, pues el peligro está compensado por la ganancia que le reporta la venta del cuero de los miles de animales, que se sacrificaban en esta tierra.

12. Así aparece en el escenario de nuestra historia, además del indio, atraído por esta riqueza, el faenero, que explotó la primera industria que tuvo el país, la del acopio de cueros o industria del corambre.



# LOS PUENTES SOBRE EL RIO URUGUAY



Puente Puerto Unzué - Fray Bentos  
de 5.500 metros de largo.

El río Uruguay nace en el Brasil y corre de norte a sur, entre los territorios de la República Oriental del Uruguay y la República Argentina.

El Uruguay es un río caudaloso y navegable.

Tanto en la margen uruguaya como en la margen argentina, existen importantes puertos y prósperas y populosas ciudades.

Dos magníficos puentes unen estos puertos y estas ciudades.

El puente "General Artigas" une el puerto y la ciudad uruguaya de Paysandú con la ciudad argentina de Colón.

El puente "Libertador General San Martín" une Puerto Unzué, argentino, con el puerto y la ciudad de Fray Bentos de nuestro país.

El puente "General Artigas" tiene una longitud de 2.360 metros y el puente "Libertador General San Martín" llega a los 5.500 metros.

Miles de automóviles, ómnibus y camiones, los atraviesan, diariamente, llevando y trayendo turistas, artículos de la industria y productos de la tierra.

Estos puentes son verdaderos caminos de progreso y de paz.

Constituyen un bello símbolo.

El símbolo de la amistad entre los pueblos y de la confraternidad americana.

# **CÓMO LA ABUNDANCIA DEL GANADO TRANSFORMA A LA CAMPAÑA Y AL INDIO**

1. La soledad profunda de los valles había desaparecido.
2. Grupos numerosos de animales vacunos los alegraban paciando tranquilos sobre la verde alfombra de pastos excelentes.
3. En las laderas, antes sólo trepadas por el nocturno tatú, retozaban los potros, sacudiendo la espesa crin.
4. En las hondonadas silenciosas, cuya paz sólo alteraban otrora los tigres hambrientos con sus rugidos, ya se sentían de continuo los bramidos de los toros y los relinchos de los caballos.
5. Estas notas estridentes rasgaban los senos de aquella naturaleza, antes sumida en una inutilidad que había durado centurias incontables.



6. Del fondo de los bosques anchos, chatos y enredados, salían ahora, en plena luz, los taciturnos charrúas.

7. Ágiles y esbeltos, mezclados en grupos con sus aliados los minuanos, todos cabalgando, jinetes ya hasta lo increíble.

8. Escudriñaban el horizonte con la pupila contraída y daban así, al olvido, sus antiguas marchas a pie, sigilosas y desconfiadas, en medio de las tinieblas.

9. El caballo, nuevo medio de transporte rápido y fácil, y los ganados que daban alimentos y abrigo, habían modificado notablemente en pocos años, los hábitos de vida de aquella pequeña nación indígena.

10. A las largas horas de pesca a mano, de bagres y tarariras, adormecidos con beleños macerados en los remansos, y que al fin proporcionaban mezquino y ruin alimento, habían sucedido las rondas a caballo, llenas de movimiento, y avivadas de tiempo en tiempo con incomprensibles gritos guturales, para apartar en campo abierto las reses salvajes que daban costillares suculentos que, después de asados, los devoraban hasta el hartazgo, en cuclillas, junto a las llamaradas del fogón nunca apagado.

FRANCISCO J. ROS  
(Adaptado)

## **EL URUGUAY SE CONVIERTE EN PAÍS PRODUCTOR**

1. Poco tiempo disfrutó el charrúa de la posesión única del ganado que Hernandarias, con verdadero espíritu de americano, introdujo a principios del siglo XVII.
2. Muchos habitantes del Brasil y de Buenos Aires pensaron cuán fácil sería hacerse rico viniendo a cazar animales, que no tenían dueño.
3. Así fue como apareció en nuestra campaña el hombre europeo, que se estableció en ella para explotar la ganadería, en su forma más primitiva.
4. Los primeros que se aprovecharon de esta riqueza fueron los portugueses, establecidos en el Brasil. Nada podía hacer contra este pillaje el gobierno español de Buenos Aires, por carecer de medios para reprimirlo.
5. Lo único que estaba en sus manos era sacar algún provecho de esta riqueza. Fue así que autorizó a hombres audaces y ambiciosos para trasladarse a esta tierra y faenar ganado, con la obligación de entregar al gobierno la tercera parte de sus ganancias.
6. Estos hombres fueron llamados faeneros y a la industria que explotaban, que consistía en recoger cuero para exportar a España, industria del corambre.
7. Una vez que el faenero obtenía su autorización,

y armados de una especie de lanza de caña tacuara, de unos tres metros de largo y rematada por un hierro afilado, en forma de media luna, iban desjarretando a los toros.

5. La operación de desjarretar consiste en cortar un nervio de la pata trasera, que obliga al animal a caer.

6. Una vez que los animales habían sido dominados en esta forma, otros peones les daban muerte con una daga delgada, a fin de no echar a perder mucho el cuero.

7. Una vez sacado el cuero a los animales, se ponía en estacas para secarlo.

8. La carne, a no ser lo que se utilizaba en la alimentación de los faeneros, era abandonada en el mismo lugar de la faena.

9. Las águilas, cuervos, caranchos, chimangos y otras aves carnívoras, así como los perros cimarrones, los pumas y jaguares, se daban un festín con ella.

10. Cuando la corambre, que así se llamó a esta industria primitiva, se daba por terminada, se levantaba el campamento y los cueros se embarcaban en chatas, y los faeneros volvían a Buenos Aires, donde negociaban el codiciado producto.

11. Muchos términos geográficos de nuestro país, provienen de los nombres de los faeneros que en esos parajes ejercieron la industria del corambre. Así Maldonado, Rocha, José Ignacio, Pando, Polanco, Pavón, Arenal, Narváez, Luis Pereira, Illescas, Escudero y otros, tienen ese origen.

contrataba treinta o cuarenta peones a los cuales retribuía con dos cueros por día.

8. Los peones eran escogidos entre la gente de mal vivir, ya que se requería para esta clase de faenas, valor temerario, espíritu de aventura y desprecio absoluto de la vida, que, a cada instante, se exponía frente a los toros salvajes, a los jaguares y pumas, o luchando contra los indios.

9. En pequeñas embarcaciones cruzaban el río Uruguay y se instalaban siempre en la desembocadura de un río o arroyo caudaloso, a fin de tener un lugar apropiado para el embarque de los cueros.

10. Allí construían sus ranchos, iguales a los que todavía se ven en nuestra campaña.

11. Esta tierra, que no producía ni oro, ni plata, ni productos vegetales valiosos, como el café o el cacao y que, además, estaba poblada por una raza que como ninguna defendió su suelo, hubiera permanecido deshabitada hasta hoy, como muchas regiones de América, salvo en sus costas, si no hubiera sido por Hernandarias.

12. Nunca el Uruguay agradecerá a este gran hombre americano el don precioso que le hizo introduciendo en él la ganadería.

13. Es cierto que nuestra tierra se presta para la agricultura, pero, ¿de qué valdrían las cosechas sin caminos para transportarlas y sin población que las consumiera?

14. En cambio, el ganado se transporta por sí mismo y sus productos, como el cuero, son de fácil conservación y codiciado por sus múltiples aplicaciones.

15. Por esta riqueza ganadera, el Uruguay entró en el concierto de los países productores, es decir, de los países que tienen Historia.





## EL FAENERO

1. La vida del faenero era muy semejante a la de nuestro gaucho.
2. Su trabajo le obligaba a ser un consumado jinete. Tenía que saber boleear, enlazar, arrear, domar, parar rodeo, desjarretar y cuerear.
3. Cuando los faeneros encontraban una tropa importante de ganado, la rodeaban en forma de semicírculo, y así la arreaban hasta la orilla de un río o arroyo, para que los animales no pudieran escapar.
4. Era entonces que los más expertos, a todo galope,

y armados de una especie de lanza de caña tacuara, de unos tres metros de largo y rematada por un hierro afilado, en forma de media luna, iban desjarretando a los toros.

5. La operación de desjarretar consiste en cortar un nervio de la pata trasera, que obliga al animal a caer.

6. Una vez que los animales habían sido dominados en esta forma, otros peones les daban muerte con una daga delgada, a fin de no echar a perder mucho el cuero.

7. Una vez sacado el cuero a los animales, se ponía en estacas para secarlo.

8. La carne, a no ser lo que se utilizaba en la alimentación de los faeneros, era abandonada en el mismo lugar de la faena.

9. Las águilas, cuervos, caranchos, chimangos y otras aves carnívoras, así como los perros cimarrones, los pumas y jaguares, se daban un festín con ella.

10. Cuando la corambre, que así se llamó a esta industria primitiva, se daba por terminada, se levantaba el campamento y los cueros se embarcaban en chatas, y los faeneros volvían a Buenos Aires, donde negociaban el codiciado producto.

11. Muchos términos geográficos de nuestro país, provienen de los nombres de los faeneros que en esos parajes ejercieron la industria del corambre. Así Maldonado, Rocha, José Ignacio, Pando, Polanco, Pavón, Arenal, Narváez, Luis Pereira, Illescas, Escudero y otros, tienen ese origen.

# EVOLUCIÓN DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN



**LA FOGATA Y EL TAMBO-RIL.** — Medios que empleaban los primitivos para comunicarse a la distancia.

El correo primitivo estaba a cargo de hombres que primero fueron a pie y luego a caballo. (En el Perú se les llamaba "chasqui"; en nuestro país, "chasque").



**EL PREGONERO.** — Cómo se comunicaban al pueblo las resoluciones de los gobernantes durante la época colonial.

Los periódicos constituyen un medio moderno de comunicación.



**EL CORREO.** — Una carta colocada en un buzón de la China, es traída al Uruguay por naves o aviones y llevada a nuestra casa por medio del cartero.

## LOS PIRATAS

1. No fueron solamente los faeneros y los portugueses los que se vieron atraídos hacia el Uruguay, a pesar de los inconvenientes que representaban los indios y las fieras.

2. La fama de la riqueza ganadera del Uruguay llegó hasta Europa, atrayendo a nuestro país a muchos piratas ingleses, holandeses, dinamarqueses y franceses.

3. Estos piratas se instalaban en las costas de los departamentos de Maldonado y Rocha, sacrificaban animales, cuyos cueros vendían luego en Europa, con grandes ganancias, ya que a ellos no les costaba nada más que recogerlos.

4. El más audaz de estos piratas fue un francés llamado Esteban Moreau, quien llegó, en su audacia, a



construir treinta barracas para almacenar el producto de sus faenas, y a desembarcar piezas de artillería para defenderse de los ataques de las autoridades españolas.

## **LO QUE DEBEMOS A NUESTROS PADRES**

1. Cada niño constituye un motivo de preocupación constante para sus padres.
2. Para mantener a sus hijos, trabajan sin cesar, no sólo de día, sino hasta de noche.
3. ¡Cuántas veces mientras los niños reposan, los padres no duermen trabajando para que al despertar sus hijos, no les falte el desayuno!
4. Aunque los hijos no puedan compartir las tareas de sus padres, pueden, al menos, endulzar la rudeza de sus fatigas, siendo complacientes, amables, obedientes y demostrándoles un cariño que reclaman y que merecen.
5. La primera obligación de un hijo es obedecer a sus padres. Los niños carecen de experiencia y de juicio. Por lo tanto, no saben qué es lo que les conviene y qué es lo que les perjudica.
6. Por eso deben obedecer a sus padres.
7. Cuando tú seas un joven fuerte y tus padres se encuentren debilitados por la edad, debes devolverles los cuidados que ellos te prestan ahora.
8. Si no lo hicieras así, serías un ser despreciable.

# FUNDACIÓN DE LA COLONIA DEL SACRAMENTO

1. Después de más de medio siglo de aprovecharse de la riqueza ganadera del Uruguay, los portugueses, viendo que los españoles no se preocupaban de colonizar estas tierras, resolvieron establecerse en ellas.

2. Con ese fin, organizaron una poderosa expedición al mando del gobernador del Brasil, Don Manuel de Lobo, quien se apoderó de la costa oeste del Río de la Plata, fundando la Colonia del Sacramento, en el año 1680.

3. La única población que existía entonces en el Uruguay era la que, en 1624, había fundado Fray Bernardino de Guzmán con indios chanás, a orillas del río Negro, con el nombre de Santo Domingo de Soriano.

4. Aunque los españoles protestaron por la usurpación de los portugueses, éstos no la abandonaron definitivamente hasta después de casi un siglo.



## LA FUNDACIÓN DE MONTEVIDEO

1. No satisfechos con poseer la Colonia del Sacramento, los portugueses resolvieron extender sus dominios en esta costa del plata.
2. Cuarenta años más tarde comenzaron a fortificar la península situada frente al cerro de Montevideo.
3. Enterado el gobernador de Buenos Aires, don Bruno Mauricio de Zabala, de esta nueva usurpación de los portugueses, decidió desalojarlos por la fuerza.
4. Una vez que Zabala logró alejar a los intrusos y para evitar que éstos se apoderaran de nuevos territorios, resolvió fundar una ciudad fortificada con el nombre de San Felipe de Montevideo.
5. Don Pedro Millán fue el encargado de delinear la nueva ciudad, compuesta de 32 manzanas. Estas manzanas fueron repartidas entre los primeros pobladores.
6. La fecha de la fundación de Montevideo fue el 24 de diciembre de 1726.
7. La fundación de Montevideo obedeció a una razón militar: combatir a los portugueses y a los contrabandistas que se aprovechaban de la riqueza ganadera.
8. Por esta causa Montevideo fue rodeada de espesas murallas de piedra, circundada de profundos fosos y artillada con poderosos cañones.

9. Su fuerte principal, ubicado en el lugar que ocupa actualmente la Plaza Independencia, se llamaba la Ciudadela.

10. La puerta principal de esta Ciudadela se conserva todavía en el lado oeste de la Plaza Independencia, frente a la calle Sarandí.



# EVOLUCIÓN DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN



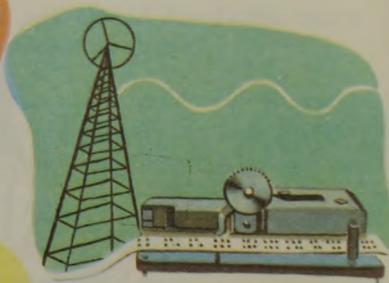
El faro.



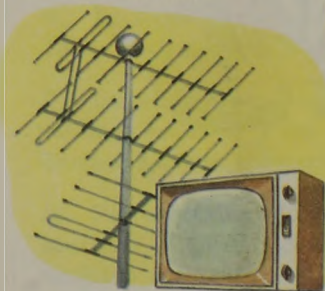
El telégrafo.



El teléfono.



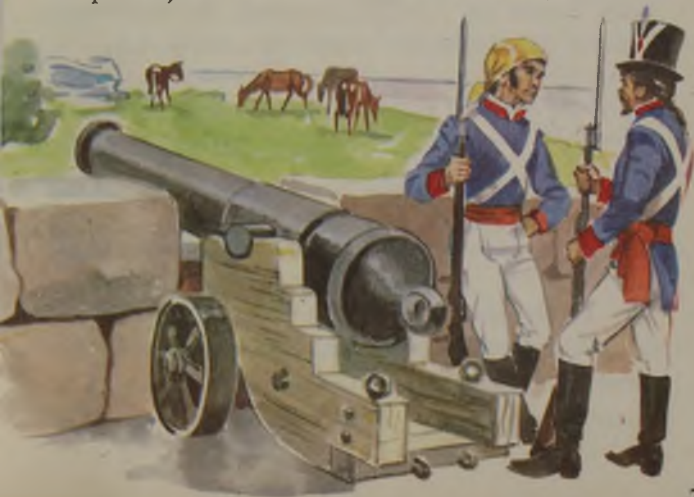
El telégrafo sin hilos  
y la radiotelefonía.



La televisión.

## CÓMO SE POBLÓ NUESTRA CAMPAÑA

1. Montevideo vive los primeros años encerrada entre murallas y fosos, a la sombra de almenas y cañones.
2. Los primeros habitantes están sometidos a un régimen de cuartel.
3. Se les prohíbe comerciar, a fin de no quitar importancia al puerto de Buenos Aires.
4. En vano los vecinos se quejan por no poder comerciar, ni siquiera poder vender los frutos de su trabajo.
5. Sus quejas son desoídas y no les queda otro remedio que alejarse de la cárcel de las murallas, buscando



el aire libre de las cuchillas, donde van a vivir fundando estancias.

6. Estos estancieros, no pudiendo vender legítimamente sus productos, se unen con indios y portugueses, para ejercer el contrabando.

7. El contrabando, a que obliga la absurda prohibición de las autoridades españolas, es la única actividad comercial que se realiza en ese tiempo.

8. A fin de reprimirlo, el gobierno de Montevideo manda milicias al interior del país.

9. Atraídos por la vida aventurera de los contrabandistas que van a castigar, numerosos soldados españoles, hartos de la vida monótona de Montevideo, desertan para dedicarse también al contrabando.

10. Los españoles y portugueses se casan con mujeres indias. De esta unión nace un tipo mestizo: el gaucho.

11. Así se va formando la población de la campaña oriental, con elementos españoles, portugueses e indígenas.

12. La abundancia de la ganadería da para todo. El caballo, la movilidad; el cuero todo lo necesario; el alimento está al alcance de la mano: no hay más que matar una res y asarla.

13. La vida de la campaña es libre, fácil y aventurera. Cada día son más los que abandonan la ciudad y buscan la soledad de los campos.

14. Pero esta vida fácil no crea tipos flojos y torpes. Al contrario, la libertad hay que ganarla domando potros.

15. El alimento abunda, pero para conseguirlo hay que saber voltear la res, a tiro de bolas o de lazo.

16. Y para contrabandear, hay que combatir con valor a las milicias españolas y aprender a conocer palmo a palmo los vados de los ríos y escondrijos del monte.

17. Las tareas ganaderas, que tienen mucho de heroico, hacen del habitante de la campaña y del gaucho, que es nuestro tipo nacional, un hombre diestro, valiente, aventurero y noble.

18. Con el tiempo, a la industria del corambre se agrega la industria de la conservación de la carne por medio de la salazón (tasajo).

19. Esta nueva industria exige que el hombre se fije al lugar donde trabaja y así aparecen los primeros núcleos de población estable.

20. Primero son los ranchos de paja y terrón y luego aparecen las primeras casas de ladrillo, la iglesia, el cuartel y, por último, el pueblo delineado.

21. En esta forma nacieron los pueblos, villas y ciudades que existen actualmente diseminados en el interior de la República.





## EL PRIMER RANCHO

1. Hubo una vez un casal humano nacido en una tierra virgen.

2. Como eran sanos, fuertes y animosos y se ahoga-

ban en el ambiente de la aldea, largáronse y sumerjiéronse en lo ignoto de la medrosa soledad del campo.

3. En un lugar que juzgaron propicio, acamparon.

4. Era en la margen de un arroyuelo, que ofrecía abrigo, agua y leña.

5. Un guanaco, apresado con las boleadoras, aseguró por varios días el sustento.

6. El hombre fue al monte, y sin más herramienta que su machete, tronchó, desgajó y labró varios árboles.

7. Mientras éstos se oreaban a la intemperie, dióse a cortar paja brava en el estero inmediato.

8. Luego, con el mismo machete, trazó cuatro líneas en la tierra, dibujando un cuadrilátero, en cada uno de cuyos ángulos cavó un hoyo profundo, y en cada uno clavó cuatro horcones.

9. Otros dos hoyos sirvieron para plantar los sostenes de la cumbrera.

10. Con los sauces que suministraron las "tijeras" y las ramas de "envira" que suplieron los clavos, quedó armado el rancho.

11. Con ramas y barro, alzó el hombre animoso las paredes de adobe; y luego después hizo la techumbre con la "quincha" de paja, y quedó lista la morada, construcción mixta basada en la enseñanza de dos grandes arquitectos agrestes: el hornero y el boyero.

12. Y así nació el primer rancho, nido del gaucho.

JAVIER DE VIANA

## LO QUE HACE LA MANO DEL HOMBRE

1. El hombre es ese ser superior, dotado del espíritu y de la palabra.
2. Pero también fue dotado de las manos, sin las cuales su espíritu estaría mutilado y su palabra no sería tan expresiva y elocuente.
3. ¡Benditas sean las manos!
4. El espíritu concibe y ellas realizan.
5. Tanto se puede definir al hombre llamándole el "portaespíritu" como el "portamanos".
6. ¿Has pensado en las acciones que realizan las manos?
7. Empuñaron la primera arma defensiva, encendieron el primer fuego sobre la Tierra, domesticaron los primeros animales, construyeron el primer arado y sembraron la primera semilla.
8. Fue con ellas que el hombre ahuecó el primer tronco para construirse una embarcación, que acumuló piedra sobre piedra para hacerse la primer casa y unió las pieles para adornar y abrigar su cuerpo.
9. Cuando las comodidades conquistadas con su ingenio le dejaron tiempo libre, fue con ellas que hizo la primer caricia, que cortó y agujereó la caña para tañer la primer canción y grabó en la piedra las primeras manifestaciones de arte.

10. Hoy, a pesar de que el progreso hace que la máquina sustituya, en mucho, al trabajo manual, es con ellas que todavía escribe, pinta, esculpe, ordena, se expresa, dirige una locomotora, un avión o un auto, y es con ellas que una madre sostiene al hijo, y un fuerte apoya al débil.

11. Nunca enumerarás los bienes que las manos te otorgan.

12. Con ellas llamarás o despedirás al amigo.

13. Con ellas darás o buscarás apoyo.

14. Según las uses, serás noble o innoble.

15. Haz que las tuyas sean manos benditas.

16. Haz de modo que cuando las ofrezcas en un saludo, el que las recibe sienta honra en estrecharlas!





## ESTANCIAS Y PULPERIAS

1. Como una isla en medio de aquel mar verde y ondulante, se divisa después de atravesar leguas y leguas, un grupo de árboles en torno de una estancia.
2. Algunas son casas de piedra y otras simples ranchos agrupados al abrigo de un ombú solitario.
3. Alrededor de las habitaciones, uno que otro corral de piedra, para encerrar el ganado o para realizar en él las tareas rurales que requiere embretar los animales.
4. Después de esta isla, que es la estancia, de nuevo el espacio ilimitado, donde pace libremente el ganado.
5. No hay caminos delineados. No hay puentes tendidos sobre los ríos o los arroyos. Pero hay una huella que marcan las carretas y las pisadas de los caballos,

que conduce a las picadas o vados, es decir, lugares donde es fácil atravesar las corrientes de agua.

6. Es en el lugar de esos vados o picadas donde hoy se levantan los hermosos puentes, orgullo de la República.

7. En aquel entonces, lo único que existía en las inmediaciones de las picadas, era la pulpería.

8. Estancias y pulperías y uno que otro villorrio alrededor de una capilla o de un fortín, unidos por las huellas de las carretas, constituían hasta fines del siglo XVIII, los únicos elementos sociales de la campaña.

9. En la estancia vivían patrones, capataces y peones y sus familias.

10. A pesar de la distinta posición económica, no había entre el peón y el hacendado ninguna diferencia de trato.

11. Trabajaban juntos y a la par, comían el asado y tomaban el mate rodeando el mismo fogón.

12. Juntos iban a las carreras que se organizaban en las pulperías y de igual a igual jugaban y bebían.

13. Ni siquiera en los bailes (pericones, gatos, huellas, cielitos, firmezas) se establecía ninguna separación entre patrones y peones. El peón bailaba con la familia del patrón, así como éste con la familia del gaucho.

14. La pulpería era como el club social de la campaña, y sus dueños eran españoles.

15. El mostrador de la pulpería estaba protegido por recias rejas de hierro.

16. Rodeando la reja, el paisanaje jugaba al truco, a la taba y oía a los payadores.

17. El payador era la flor del gauchaje, pues poseía lo que más admira el gauchito, después del coraje: el don de la poesía.

18. El payador cantaba estilos, vidalitas, cielitos, acompañándose con la guitarra, que tañía con dedos hábiles, arrancando sonidos que conmovían a aquellas almas primitivas y rudas.

19. A veces, en la reja de la pulpería, se encontraban dos payadores, y entonces se organizaba entre ellos y con gran regocijo de la concurrencia, un duelo de ingenio: la payada.

20. Además, en las inmediaciones de las pulperías, se corrían las carreras de caballos, que apasionaba a estos eximios jinetes.

21. No sólo caña, ginebra, yerba y tabaco se vendía en la pulpería.

22. Este establecimiento comercial era, a la vez, sastretería, tienda, ferretería, botica, es decir, resumía en sí los distintos ramos del comercio minorista.

## EL AEROPUERTO

1. La estación de llegada y partida de los aeroplanos es un prado vasto, liso y llano.

2. A un lado están los cobertizos donde se guardan los aeroplanos.

3. En este momento algunos hombres sacan del cobertizo un aeroplano y lo conducen hasta el prado.

4. Es el momento de la partida.

5. Se cargan los equipajes de los pasajeros y la bolsa de la correspondencia.

6. El piloto, con la cabeza cubierta con el casco, está cerca del aparato y vigila los últimos preparativos.

7. Los viajeros entran uno por uno a la cabina por una puerta tan pequeña que todos deben inclinarse para poder pasar.

8. En la cabina encuentran hermosas y cómodas butacas.

9. Ya está el piloto en su puesto, en la proa del aparato.

10. La hélice comienza a girar. El motor zumba. El aeroplano se mueve.



11. Recorre un gran trecho del prado desflorando apenas la tierra, pero en seguida se levanta y sube, sube rápidamente.

12. Todos lo siguen con los ojos y con el corazón.

13. Ahora no se ve casi. Parece uno de los muchos pájaros que vuelan en el azul del cielo.

14. El ferrocarril, el automóvil, el aeroplano, recorren centenares y centenares de kilómetros en pocas horas.

15. Pensad, niños, que los abuelos de vuestros abuelos, para recorrer la misma distancia, empleaban días y días.

16. Viajaban en diligencias incómodas, que saltaban a cada vuelta de rueda.

17. También para las diligencias existían estaciones: en cada estación se cambiaban los caballos cansados y los pasajeros descansaban y merendaban. Evidentemente, no era cómodo viajar así.

18. Por esta razón, los abuelos de vuestros abuelos, no se movían fácilmente de sus casas. Muchos llegaban a la extrema vejez sin haber viajado jamás.

19. Nuestro principal aeropuerto es el de Carrasco, que es, a la vez, uno de los mejores de América.

(Adaptado de un libro italiano).



## **EL GAUCHO SE HACE MATRERO O PEÓN DE ESTANCIA**

1. A medida que la tierra se reparte en estancias, y comienza a marcarse el ganado, y parte del gauchaje va entrando al servicio de los propietarios, convirtiéndose en peones y capataces, llega el momento en que la situación del gaucho se hace insostenible ante la autoridad: o se somete a trabajar para el patrón o se convierte en matrero.

2. Los más mansos optan por lo primero, los más bravíos por lo segundo.

3. Los matreros son considerados enemigos de la sociedad; entonces el gobierno los persigue.

4. Ellos, por necesidad de defensa, se asocian a su vez en grupos, al mando del más prestigioso.

5. Así se arman y entran en guerra contra la autoridad.

6. Baqueanos utilísimos, conocen todas las picadas ocultas de los montes y le son familiares las escabrosidades de las serranías.

7. En esta forma burlan a los españoles, que en vano intentan batirlos.

8. Esta vida libre, aunque llena de peligros, y para la cual se precisan condiciones especialísimas, atrae a cuantos en la sociedad civil se sienten incómodos o han de huir por alguna culpa.

9. Muchos negros esclavos escapados a sus amos, muchos desertores de la milicia, van a engrosar las bandas de matreros que, sin preguntar de dónde vienen, los admiten entre ellos.

10. Todos los montes y las sierras del país están poblados de este elemento cimarrón.

11. A medida que el tiempo pasa, esta existencia libre del gaucho se hace cada vez más difícil. Es, entonces,

que el gaucho se hace peón de estancia; pero aún así, cambia poco su vida.

12. La estancia es, entonces, una lucha brutal con el ganado cerril, con los pumas y jaguares, con las partidas portuguesas arreadoras, con los malones de indios, con el desierto.

13. La doma, el volteo, el corambre, son operaciones salvajes.

14. Formado en la abundancia y en la libertad, el gaucho no se adapta al trabajo asiduo, sino poco a poco, y con pena.

15. Su instinto es vagabundo, porque el caballo es ligero, porque la inmensidad de las cuchillas es abierta y porque la seguridad del sustento, la encuentra en cualquier parte. Esto le impele a moverse y a cambiar de pago.

16. El dinero que gana se lo juega o lo gasta en camaraderías; por oír a un payador lo deja todo, rinde espontánea obediencia al hombre que considera superior y admira y aspira, sobre todo, a la proeza guerrera.

ALBERTO ZUM FELDE

"Proceso Histórico del Uruguay"

(Adaptado)



## LA GUITARRA

1. Reinaba un silencio opresivo. Las cosas no tenían rumores; las bocas no tenían lenguas.

2. Tan sólo de cuando en cuando, alguna luciérnaga hacía pestañar su diminuto fanal fosforescente.

3. En el galpón, el hogar está apagado. El trashoguerro, cubierto de ceniza, no

deja sospechar ni un resto de lumbre...

4. En el rancho está solito Venicio.

5. Solito vive, sin más compañeros que sus dos perros picazos y los horneros que tienen sus abovedados palacios en la cumbrera del rancho, ornando el mojinete.

6. No hay otra casa en diez leguas a la redonda.

7. Ningún camino conduce a la suya...

8. Para ahuyentar la tristeza ambiente, Venicio toma la guitarra y sentándose en un banquito de ceibo, bajo el alero del rancho, improvisa estilos y coplas, coplas y estilos que son como la expresión de una gran sensibilidad cautiva dentro de la jaula inmensa del cielo.

9. Los sentimientos que borbotean en el alma del gaucho solitario, se cuajan en melodías que se expanden y van decreciendo hasta morir en lo lejano, como el son de una campana de iglesia lugareña.

10. Canta la guitarra y canta gemidos, penas de soledad, nostalgia de afectos.

## EL CHAJÁ



1. Es el perro de los bañados.
2. Y es, entre todas las aves nativas, la más airosa.
3. Con su hermoso plumaje griseo, con su gallardo penacho, con su porte majestuoso, siempre alta la testa, siempre en llamas la mirada, arrogante, altivo, desdeñoso, sin miedo a nada, ni a la escopeta, cuyos chumbos difícilmente traspasan su espesa coraza de plumas, es todo un caballero de capa y espada.
4. Severo en sus costumbres, sobrio, es vigilante custodia de su compañera, mientras aova o empolla, y en sus viajes por los aires, en lo muy alto del cielo, rival en caudas con las águilas reales, siempre va acompañado de su consorte.
5. Desprecia las carroñas.
6. La podredumbre de las osamentas, buena está para cuervos, caranchos y chimangos, inmundos rapaces, escoria de la sociedad alada.
7. A él le ofrece el estero variado y limpio alimento.
8. La podredumbre de la mentira tampoco lo infecta.

9. Su grito de alarma no es nunca expresión de infundado sobresalto.
10. En estado doméstico, su vigilancia es muy superior a la canina.
11. El perro está sujeto a pesadillas y con frecuencia arranca ladridos que inquietan sin motivo al amo.
12. En cambio, el chajá ni se equivoca ni miente; cuando el ave grande y altiva lanza en la oscuridad silenciosa de la noche campesina su sonora clarinada, el gaucho salta del lecho y prepara sus armas, apercibiéndose a la defensa...
13. Hay gente que se acerca a las casas: el alerta del chajá no falla nunca.

JAVIER DE VIANA  
(Adaptado)



## EL CHURRINCHE

(Fragmento)

¡No lo enjauléis! Dejadle. Nuestro churrinche quiere  
Lucir al aire su clámide punzó.

Si le enjauláis, muy pronto de consunción se muere.  
Del águila... se ríe... de las cadenas ¡no!

Lo mismo que el charrúa cuya indomable esencia  
Palpita en su coraza de pluma de rubí,  
Dejadle sus instintos de noble independencia,  
¡Son como el testimonio de que ha nacido aquí!

¡Oh! maravilla alada, de cegador plumaje  
Que de los patrios cielos cruzas la inmensidad.  
Inspíranos tu indómita, tu inmensa, tu salvaje  
Pasión de luz y altura, pasión de libertad.

Enséñanos, prodigio de grana refulgente,  
A amar a la nodriza del ceibo y del ombú  
Con el afán sin límite, y con el culto ardiente,  
Con que la amaba el indio de bronceada frente  
¡El indio empenachado con plumas de ñandú!

CARLOS ROXLO



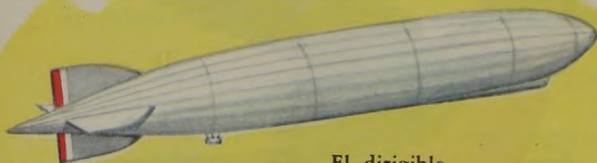
# MEDIOS AÉREOS DE COMUNICACIÓN Y DE TRANSPORTE



El globo.



El aeroplano.



El dirigible.



El hidroavión.



## **EL URUGUAY: PAÍS DEL SOL**

1. El Uruguay es uno de los países más favorecidos por el sol.
2. Según observaciones realizadas en nuestro país, el sol brilla más de 2.850 horas por año.
3. Durante esas horas, los vegetales, los animales y las personas, reciben los beneficios invalorable de la acción solar directa.
4. Esta acción prolongada del sol favorece el crecimiento de las praderas naturales y de las plantas cultivadas.

5. Además, da salud y alegría a todo lo que vive sobre esta tierra.
6. País amado del sol, que sólo se oculta para dar paso a la noche estrellada o para que las nubes, formadas por su calor, rieguen los campos y las ciudades y corran gozosas por las vertientes de las cuchillas, para ir a engrosar los ríos y los arroyos.
7. Esta abundancia de sol y de calor, hacen del clima del Uruguay uno de los más benignos del Mundo.
8. El Uruguay desconoce las temperaturas extremas. Rara vez el sol produce calores insoportables o el frío llega a una temperatura más baja que 0°.
9. Ni el calor sofocante, ni la nieve, se conocen en el Uruguay.
10. Tierra del equilibrio. A la llanura o a la montaña, prefieres la gracia armoniosa de la colina.
11. A los violentos huracanes o al aire apaciguado, prefieres el pampero juguetón y sano, que viene con frecuencia a limpiar el ambiente que respiramos.
12. A los calores del trópico o a los fríos polares, prefieres esta temperatura intermedia, que no nos obliga más que a cambiar la lana por el hilo, en nuestro vestido, o a elegir el parque o la playa para nuestros paseos.
13. Clima que permite criar a los animales al aire libre y cultivar las plantas alimenticias e industriales más variadas.

14. El clima del Uruguay tiene las características más beneficiosas de todos los climas. Por eso, los hombres de todas las razas encuentran en esta tierra privilegiada un ambiente que jamás les es hostil.

15. ¡Uruguay, tierra del sol, que nunca te quema y siempre te acaricia!

16. ¡Tierra que el sol hace apta para el trabajo alegre y para el reposo saludable y bello!

17. ¡Cómo no amarte, tierra hermosa, cuando el que es amado por todos, se enamoró de ti!





## EL LAZO

1. Ocho tientos, nada más que ocho tientos. . .
2. ¡Cuánta ciencia se requiere para elegir y preparar el cuero, cortar, emparejar y sobar a mordaza esos largos y delgados filamentos de piel, que el arte del trenzador convertirá luego en cable de acero.
3. El cuchillito "mangorrero" hace prodigios en la labor preliminar de afinar y emparejar.
4. El trenzador es generalmente un gaucho de barbas tordillas, —tordillas blancas, como el pelo de los

tordillos viejos—, pero el pulso es sereno y firme; para el gaucho de ley hay dos cosas que no tiemblan nunca por más llenas de años que lleven las maletas de la vida: el pulso y el corazón.

5. Preparados los tientos, entra a operar el artista, que, aparte de su habilidad, parece tener mucha fuerza en las muñecas y mucha saliva en la boca...

6. Una buena friega con hígados de novillo recién carneado, y ya está pronto el admirable instrumento campero, con el cual harán prodigios la destreza y el temerario arrojo de los centauros.

7. Esa obra prolija y sabia del viejo paisano va a ser factor importantísimo en la fundación de la industria nacional.

8. Sustituyendo con frecuencia la brutalidad de las boleadoras, él capturará el potro que defiende su libertad en frenéticas carreras por las llanuras y por las serranías.

9. Y él cautivará al toro indómito que ha de convertirse, bajo el peso del yugo, con el arado o la carreta, en eficaz colaborador del hombre en aquella lucha titánica de la civilización del desierto.

10. Y con su ayuda las vacas montaraces serán domesticadas, convertidas en bondadosas lecheras.



## **EL URUGUAY PAÍS DE LAS PLAYAS**

1. Además de tus colinas, de tu sol, de tus montes, tienes la arena de oro de tus ríos.
2. Tal vez, no haya en el Mundo país que tenga tantas y tan hermosas playas como las que tú tienes.
3. La vegetación tupida de los montes que están en las márgenes de tus ríos, se interrumpe de tanto en tanto en espacios cubiertos de arena, que invitan al cuerpo fatigado a refrescarse en las ondas limpiadas.

4. Pero las playas que son la admiración nuestra y de cuantos extranjeros nos visitan, son las que se suceden sobre el Río de la Plata y en el litoral atlántico.
5. La memoria no alcanza para retener todos sus nombres, que evocan el júbilo de las mañanas estivales o el encanto de los atardeceres de otoño.
6. Sólo Montevideo posee, entre las más importantes: Carrasco, que tiene una extensión de más de una legua; La Mulata, La Verde, La Honda, Malvín, Buceo, Pocitos, Ramírez, Capurro, Pajas Blancas, Cibils y Punta de Yeguas.
7. Canelones, Maldonado y Rocha tienen multitud de playas hermosas en las que se construyen sin cesar hoteles suntuosos y barrios jardines. Algunas ya son verdaderas ciudades balnearias, como: Atlántida, en Canelones; Piriápolis y Punta del Este, en Maldonado; y La Paloma, en Rocha.
8. Estas playas son una gran riqueza para el país, pues constituyen la base de nuestra industria turística.
9. Todos los veranos nuestras playas atraen decenas de miles de turistas, que vienen a disfrutar de nuestra privilegiada naturaleza.
10. Pero las playas del Uruguay representan algo más que esa importancia económica.
11. Las playas del Uruguay son belleza y son poesía.

## URUGUAY

Uruguay! En tu nombre, tierra donde he nacido,  
suenan un canto de agua y un dolor de gemido.

Uruguay! Tu destino se adivina en el canto  
de ese nombre con mezcla de alegría y de llanto.

Uruguay! Flauta india en los labios del viento,  
rumor de catarata con algo de lamento.

Uruguay! En las parvas de tus verdes cuchillas  
las tres U de tu nombre se clavan como horquillas.

Uruguay! Por los ríos que en tu campo circulan  
las aguas de tu nombre se deslizan y azulan.

Uruguay! En los bajos cuando el arroyo canta,  
las piedras de tus sílabas trinan en su garganta.

Uruguay! En las sierras cuando el pampero embiste  
es tu nombre el que arroja su clamor hondo y triste.

Uruguay! Cuando el potro dispara en campo abierto  
sus cascos clavetean tu nombre en el desierto.

Uruguay! Cuando el lazo sobre las reses vibra  
Es tu nombre el que cruje al tirón de la fibra.

Uruguay! Del rasgueo de las guitarras brota  
tu nombre, en las payadas, como trémula nota.

Uruguay! De tu vida enciérrese la clave  
en esa voz de río y de viento y de ave.

EMILIO FRUGONI



## DON NICOLÁS

### CAMINO DE LA FERIA

1. Había una vez un matrimonio en el que, marido y mujer, pobres y ya viejos, vivían contentos y felices, dispuestos siempre a encontrar muy bien hecho lo que cada cual hiciera y a mostrarse en todo de acuerdo, con cara siempre risueña.

2. Vivían en una humilde cabaña y tenían un caballo, todavía brioso, que prestaban a los vecinos de la aldea siempre que alguno de ellos lo necesitaba para labrar sus tierras o para ayudar al acarreo de la hierba en la época de la cosecha.

3. A cambio de estos favores recibían los dos viejos algún que otro presente.

4. Así pasaban la vida felices y contentos sin enviar otras riquezas.

5. Un día, que había feria en el pueblo cercano, dijo don Nicolás, que así se llamaba el esposo:

—Catalina, ¿qué te parece si fuera a vender el caballo en la feria? Somos ya viejos, podemos necesitar cualquier día la ayuda de algunos ahorros y si queremos vender entonces nuestro caballo, no nos darán por él lo que vale.

6. —Muy bien pensado. Has tenido una gran idea, dijo la mujer. Y se dispuso a preparar el traje nuevo de su marido.

7. Montó don Nicolás a caballo y se encaminó a la feria. Aún no se había alejado mucho de la aldea, cuando se cruzó con un mozo que conducía una vaca no muy grande ni muy gorda, pero que tenía el pelo lustroso y los cuernos bien torcidos.

8. Detúvose el viejo a mirar el bonito animal, al mismo tiempo que preguntaba:

—¿Oiga, mozo, da mucha leche esa vaca?

9. Cinco litros suele dar cada vez que se la ordeña y se la puede ordeñar dos o tres veces al día, si se le echa buena pastura.

10. —¿De eso no le ha de faltar si yo la tengo?, dijo el viejo. Y añadió:

—¿Quiere que hagamos un cambio? Yo le daré mi caballo y usted me dará la vaca. Mi mujer se pondrá muy contenta. Podrá hacer queso y manteca y podremos tomar café con leche.

11. Aceptó el mozo, y don Nicolás siguió su camino con la vaca lustrosa y mansa.

12. Así iba entretenido viendo comer a la vaca la hierba fresca de los ribazos, cuando encontró a un muchacho que a duras penas podía hacer andar un cerdo gordo y pesado que llevaba a la feria.



13. Paróse el buen hombre admirando la redondez del hermoso tocino y preguntó al muchacho cuánto podría pesar y cuántas arrobas de morcillas y chorizos daría en la época de la matanza.

14. —¡Oh!, de eso no hablemos; que no es fácil hacer cuentas, pero aseguro que no habrá otro como éste en toda la feria. Es un puerco premiado en un concurso.

15. —¿Premiado?, dijo el viejo. Oye, muchacho, quisiera dar una alegría a mi mujer. ¡Qué orgullosa estará de tener un animal premiado en un concurso! ¿Quieres cambiarme el cerdo por la vaca?

16. Pensó un momento el muchacho, accedió al cambio y se alejó pronto con la vaca, antes de que don Nicolás tuviera tiempo de arrepentirse.

## LOS NEGOCIOS DE DON NICOLÁS

1. No había andado aún cien pasos el buen hombre, detenido a cada momento por el lento y pesado andar del puerco, cuando pasó por allí cerca un muchacho que traía en brazos un hermoso ganso de brillantes plumas, blanco y grande como un cisne.

2. El viejo campesino se quedó embelesado pensando en las noches de invierno, frías de nieves y huracanes.

3. Pensó en su mujer helada en la cama sin un cobertor de plumas caliente y blando y preguntó en seguida:

—¿Oye, chico, bien me podrías cambiar ese ganso por este puerco? Tú saldrías ganando y yo estaría muy contento.

4. Aunque un tanto extrañado por esa proposición, el chico se decidió al momento y quedó hecho el cambio.

5. Continuó el aldeano su camino con el precioso ganso en brazos y, antes de llegar a la feria, encontró una mozuela que llevaba una gallina gorda y ancha, de patas cortas y plumaje limpio.

6. El viejo detúvose a hablar con ella y, empezó a preguntarle si la gallina era buena ponedora y si vendría a comer tanto o cuánto.

7. A lo que la muchacha respondió:

—Es tan buena esta gallina, que no falta a su costumbre de poner un huevo cada día y, en cuanto a comer, se contenta con las migajas que caen de la mesa, si hay además un poco de hierba en el corral.

3. Olvidó el buen hombre en el acto lo que antes le había ilusionado y cambió el ganso por la gallina, pensando en la alegría de su mujer al recoger y guardar los huevos y cuidar los polluelos recién nacidos.

9. Llegó así a la feria y fuese derecho a una posada donde descansar y beber un vaso de cerveza.

10. Al poco rato vino a sentarse a su lado un aldeano que traía un gran saco cargado al hombro, y así que llegó díjole el viejo:

—¡Hola!, amigo, ¿qué traes en ese saco tan lleno y pesado?

11. —No son más que manzanas podridas de las que se caen de los árboles —contestó el aldeano—. Serán una buena comida para nuestros cerdos.

12. —¿Y todo el saco está lleno de manzanas podridas? Mira, amigo, te voy a proponer una cosa. Si tú me das ese saco de manzanas, yo te daré en cambio esta hermosa gallina. Tengo ganas de darle una sorpresa a mi mujer. En nuestro huerto no hay más que un manzano que, todo lo más, da para la cosecha una manzana verde y arrugada que nunca llega a madurar. Mi mujer toma esta manzana y la guarda cuidadosamente en su armario y la contempla diciendo: "Hemos de conformarnos. Una manzana mala es, al fin y al

cabo, un pequeño regalo". Y yo quisiera llevarle hoy un gran regalo de manzanas malas. ¡Se pondrá tan contenta!

13. Hízose el cambio y quedó el saco en poder del nuevo dueño. Todo lo cual fue visto por dos señores ricos que allí había, los cuales, dispuestos a reírse de un hombre tan necio, le preguntaron por el negocio que había hecho en la feria.

14. Contó el viejo todo lo que le había pasado desde que salió de su casa, y cómo el caballo después de tantos cambios, se había convertido en el saco de manzanas podridas, y los señores, sin poder contener la risa ante tanta simpleza, le dijeron entre bromas:

—Ya verás cuando vuelvas a casa. Será de ver la paliza que te dará tu mujer.

15. —¿A mí, paliza? No conocéis a mi mujer. Estoy seguro de que encontrará bien todo lo que he hecho.

16. Cuando esto oyeron, los señores, que eran muy aficionados a hacer pruebas y apuestas, dijeron:

—A ver, señor infeliz, te apostamos un saco de oro contra el saco de manzanas a que tu mujer se enfada cuando le cuentes en lo que ha venido a parar el caballo después de tantos cambios.

17. —Está bien; vamos a probar, contestó el viejo.

18. Mandaron los señores aparejar los caballos y preparar su coche y se acomodaron en él con el viejo aldeano, sin olvidar el saco de oro y el de manzanas.

19. No tardaron en llegar a la cabaña del buen hombre y, la mujer, que había salido a la puerta al oír tanto ruido, se quedó muy extrañada al ver a su marido en compañía de aquellos forasteros, pero al momento vino a saludarlos con mucha cortesía y tendió las manos a su esposo que las estrechó con alegría, diciendo:

—Ya estoy de vuelta de mis negocios.



## **DON NICOLÁS GANA UNA APUESTA**

1. —Ya veo que vuelves contento. Tú sabes manejar muy bien los asuntos. ¿Qué hiciste del caballo?, preguntó la viejecita.
2. —Por el camino lo cambié por una vaca.
3. —¡Ah!, qué bien. Ya decía yo que tú sabes mucho. Ahora podremos tomar café con leche, tendremos manteca y quesos... Una vaca es una verdadera riqueza.
4. —Sí, pero después cambié la vaca por un hermoso cerdo premiado en un concurso.
5. —¡Magnífica idea! Así tendremos tocinos y grandes ristras de embutidos. Nunca pensé que pudiéramos tener tantas cosas buenas.
6. —Todo eso habríamos tenido, pero cambié el cerdo por un ganso.
7. —¿Eso hiciste? Válgame Dios y qué bueno eres. Estarías pensando en tu pobre mujer, en el caliente cobertor de plumas para proteger en invierno sus piernas hinchadas. ¡Cuánto te lo agradezco! Además, haremos por Navidad un riquísimo asado.
8. —Es que... verás: el ganso lo cambié después por una gallina.
9. —Pues esto aún me parece mejor, porque con la gallina tendremos huevos frescos y polluelos. ¡Qué gusto verlos correr y piar alrededor de la madre! Y también haremos cobertores de plumas y asados de vez en cuando.
10. —Sí, pero la gallina la cambié por este saco de manzanas podridas.

11. Echóse entonces la viejecita a reír con la mejor gana, diciendo:

—¡Qué casualidad, hombre! ¡No te imaginas la alegría que me das!

12. Figúrate que hoy quise preparar un buen guisado para cuando volvieras de la feria y fui a pedir a la vecina dos cebollas que me faltaban. ¿Y sabes lo que me contestó? Como es tan avara, me dijo con aquella voz fingida que tiene: “¡Ay, cuánto lo siento; no tengo en el huerto ni siquiera una manzana podrida!”.

13. Y, mira, ahora voy a poder ofrecerle un saco lleno de manzanas podridas. Ya ves qué acierto has tenido. Estoy tan contenta, que has de permitirme que te dé un abrazo aunque estén delante estos señores.

14. Y echando los brazos al cuello de su viejo, le dio con alegría dos besos sonoros en las mejillas.

15. Los señores no salían de su asombro, y decían muy alborozados:

—Ver estas cosas alegra el ánimo. Lo que hace el viejo siempre está bien hecho. Una mujer así vale un saco de oro.

16. Pagaron lo que habían apostado y se despidieron de los dos aldeanos con grandes muestras de contento.



## EL PROTECTOR

1. De estatura mediana y formas regulares, delgado y vigoroso, ágil a pie e infatigable a caballo, tenía la figura simpática.

2. Gran jinete de mozo, conservaba la misma intrepidez física en la edad adulta, y ya viejo, con muchos inviernos sobre los hombros, araba la tierra como un labriego de veinte años, la mano firme y el torso desnudo.

3. Tenía la nariz aquilina. Frente amplia, de curva serena, levemente inclinada hacia atrás. Cabello negro y cutis blanco.

4. Chaqueta azul, sin vivos ni vueltas; pantalón sencillo; zapato rústico y media de algodón; capote de bayeta y sombrero redondo; era el indumento pobre y viejo de este fuerte soldado, vencedor de la muerte, en la gloria de su Meseta.

5. Tres sillas modestas y una mesa de pino, eran todo el mobiliario de su despacho. Dos o tres platos de loza, una fuente de bordes despegados, una taza y cuatro cucharas de hierro —ni vasos de vidrio, ni

tenedores, ni cuchillos—, eran el boato de su comedor. Asado, caldo, guiso, vino y pan negro, eran el “menú” de sus festines.

6. No sabía de galas este formidable sembrador de virtudes. Le bastaban su sable corvo y su caballo piafante. Y, en la hora última, una mano desnuda para dar o para bendecir.

7. Hablaba con voz queda y pausada —pero esta discreción en el decir, no conseguía velar su carácter abierto, accesible y jovial.

8. Hizo frases grandes y bellas, sin quererlo ni pensarlo. Más grandes y más bellas cuanto más simples y espontáneas.

9. Sobriedad, piedad, desprendimiento, honradez, justicia, verdad y heroísmo, han sido, en efecto, las virtudes cardinales de este gran capitán, guía de muchedumbres, salvador y profeta, buen caminante que marcó con laurel cada jornada.

10. Pacificador, Fundador, Protector, fue siempre, ante todo, y por encima de todo, Padre de los pobres y Providencia de los desamparados. Vida de virtud y de protección es la vida de Artigas.

HÉCTOR MIRANDA



# SIEMPRE RECIBIMOS MÁS DE LO QUE DAMOS

1. Hace mucho tiempo hubo en un pueblo un concurso para elegir la más hermosa voz de mujer.
2. Esa voz tenía que hacer llegar a los oídos de los hombres las palabras que despiertan en los corazones los sentimientos que ennoblecen.
3. Por distintos caminos iban al mismo tiempo tres jóvenes: Marta, Magdalena y María.
4. Marta iba oyendo a los pájaros e imitando sus hermosos trinos. Y su voz era sonora como la de ellos.
5. Magdalena se detenía cerca de la corriente de los arroyos o al borde de las fuentes para escuchar la eterna canción del agua. Y su voz era cristalina y fresca como la del agua corriente.
6. María era muy modesta y se presentaba al concurso no por el premio, sino porque todos le reconocían su hermosa voz.
7. "Ya que tengo este don, pensaba ella, debo emplearlo en servir a los demás".
8. Con este pensamiento María seguía su camino sin atreverse a pedir nada ni a los pájaros ni a las fuentes.





9. A la entrada del pueblo, donde los tres caminos se encontraban, estaba una casita humilde.

10. En ella una pobre abuela de voz cascada, no podía cantar una canción para dormir a su nietito.

11. Cuando pasó Marta la buena anciana le dijo:

—Hermosa joven, tú que debes tener buena voz, canta una canción de cuna para que duerma mi niño.



12. —¿Cómo te atreves a pedir que emplee mi voz, que copia el trino de los pájaros, para hacer dormir a una criatura?

13. Cuando llegó Magdalena, la anciana hizo el mismo pedido, con un resultado igual al anterior.

14. Cuando llegó María, la abuela, temiendo otra negativa, no se atrevió a pedir y sólo la miró acercarse con rostro entristecido.

15. —¿Por qué estás triste, anciana? —preguntó la joven.

16. Había en la voz de la joven tanta simpatía, se adivinaba en ella tantos deseos de consolar, que al oírla, la anciana sonrió.

17. —¿Puedo servirte en algo?

18. En ese momento se oyó llorar al niño que no podía dormir.

19. —¿Es tu nieto, verdad? —preguntó—. ¿Me permites que le cante? Puede que yo lo haga dormir.

20. —Te agradezco mucho, hermosa joven, pero no gastes tu voz por tan poca cosa.

21.—¿Para qué la quiero, entonces, si no me sirve para animar a una anciana o entretener a un niño?

22. Y diciendo esto entonó una canción de cuna.

23. El niño se tranquilizó de inmediato y se durmió envuelto con las alas de su sonrisa.

24. Pero he aquí que mientras la joven cantaba, todos los que acudían a la plaza donde se iba a realizar el concurso, se detuvieron a escuchar.

25. —¿Dónde hemos oído esta voz? —se preguntaban todos—. No es la de los pájaros, decían unos; tampoco la de las fuentes, decían otros.

26. Es la que se oye en el fondo del corazón, cuando el corazón siente un impulso generoso.

27. Es la que convierte a la lengua más humilde en más armoniosa que la de un poeta, cuando ésta ofrece ayuda.

28. —Verdad es lo que dices, anciana —dijo un hombre—. Y verdad es también que nuestro corazón, al oír esta voz, quiere repetirla.

29. Cuando la joven se dirigía a la plaza toda una multitud la seguía.

30. El jurado dio orden de comenzar la prueba. Cantó primero Marta, la joven que había aprendido el canto de los pájaros y luego lo hizo Magdalena, que imitaba el rumor de las aguas.

31. Sus canciones gustaron mucho y fueron muy aplaudidas.

32. Cuando le tocó el turno a la tercera, nadie aplaudió, todos lloraban, pero no de dolor.

33. Era como si una ola de amor hubiera subido del corazón a los ojos y éstos no la pudieran contener.

34. Desde aquel día, el pueblo tuvo la voz para despertar los nobles sentimientos. Eso que no se aprende y que el corazón dice naturalmente cuando siente simpatía, compasión y admiración por los otros.



## LA BATALLA DE LAS PIEDRAS

1. "¡A caballo y carguen!" es entonces la orden del Jefe Oriental, a la que responden los jinetes con un ataque brioso, incontenible, al enemigo que flaquea. Los cañones son apagados a ponchazos; los infantes diezmados; las filas retroceden llevadas a golpe de lanza por los independientes... de lanzas formadas con cañas de tacuara y hojas de tijera de esquilar.
2. El enemigo reconsidera el error cometido y trata de recobrar su posición abandonada en una loma agreste, de que los patriotas les desalojan quitándoles un cañón y un carro de municiones.
3. Tratan entonces los españoles, perdida la esperanza de ganar la acción en campo abierto, de replegarse a la villa, sostenidos por sus bocas de fuego;

mas en esta retirada el hermano del Libertador, los flanquea y encierra en un verdadero círculo de hierro.

4. Se inició un segundo combate; más tenaz que el primero. Los briosos criollos cargan otra vez hasta confundirse en un entrevero sangriento, al que dan por una parte el honor de la lucha y el amor a la patria y por la otra el amor al rey y la tradición guerrera, el colorido casi fantástico de las más encarnizadas peleas.

5. Este segundo choque es largo y reñido; pero al fin de él, viendo Posadas la dispersión de los suyos, levanta bandera de parlamento para que cese el ataque.

6. Artigas tiene en este momento que imponer su autoridad para que la caballería no acabe con los fugitivos. "¡Clemencia para los vencidos!", grita el bravo guerrero y puede apreciar en aquellos momentos, según sus propias palabras, "la generosidad que distingue a la gente americana". Un sacerdote va a recoger la espada del guerrero vencido. Es un rasgo de hidalguía de Artigas, que rinde ese honor al valeroso castellano.

7. Cañones, fusiles, caballos, todo quedó en poder de los patriotas entre quienes figuraba Fructuoso Rivera que en la batalla fue ascendido a capitán.

8. Ni una sola gota de sangre manchó las manos del Libertador después de la pelea.

VÍCTOR ARREGUINE

## POR LA PATRIA

1. Cuando el viejo octogenario terminó su breve exposición, don Torcuato, que había bandeado los setenta, se puso de pie, se atusó la lengua barba blanca, carraspeó y dijo:



2. —Tengo cinco estancias y como diez mil novillos... Disponga de todo compadre, porque todo esto me lo dio la Patria y a la Patria se lo devuelvo.

3. Y sin decir más, volvió a sentarse sobre el banquito de ceibo, casi quemándose los pies con las brasas del fogón.

4. Tomó la palabra don Cipriano.

5. Y se expresó así:

—Yo tengo campos, tengo haciendas y algunos botijos llenos de onzas... Si es por la Patria...

6. Y se sentó. Y tomando con los dedos una brasa, reencendió el pucho.

7. Don Pelegrino se manifestó de esta manera:

—Nosotros, con mis hijos y mis yernos, somos veintiuno. Formamos un escuadroncito. Plata no tenemos; pero cuero para darlo a la Patria, sí...

8. Y hablaron otros varones, todos de cabellos encenizados, residuo glorioso de las falanges del viejo Artigas, corazones hechos de luz, músculos hechos de ñandubay.

9. Y más o menos, todos dijeron en poco variada forma.

La Patria es la Madre; a la Patria como a la Madre, nada puede negársele.

10. Y como habían ido consumiéndose los palos en el fogón, tornóse oscuro el recinto e hízose el silencio.

11. Transcurrieron algunos minutos.

12. Y entonces don Torcuato, dirigiéndose a Telmo su viejo capataz, lo interpeló así:

—Todos se han pronunciado, menos usted. ¿Qué tiene que decir?

13. El anciano aludido encorvó el torso, juntó los tizones del hogar, sopló recio, lengüeteó una llama, hubo luz.

14. Y respondió pausadamente:

—¿Todavía hay que sacudirse por la Patria? . . .  
¡Ni qué hablar, pues! . . .

15. Y tras una breve pausa, concluyó sin énfasis, llanamente:

—Nosotros somos tres: yo, mi zaino pangaré y mi lanza . . .

JAVIER DE VIANA



## LA REINA DE LAS ABEJAS



1. Además de esas reinas que se nombran en los cuentos, que tanto encantan a los niños y que éstos imaginan cubiertas de las más hermosas galas, existe una que sin tener manto ni corona, recibe ella también el homenaje de todo un pueblo.
2. El palacio de esta reina se llama colmena. Ni la altiva columna de mármol, ni el dorado artesonado, ni las pintadas vidrieras, se utilizan para construir este palacio.
3. Las abejas, que son los súbditos de esta reina, emplean un material que segrega su abdomen y que se encuentra entre sus anillos.
4. Ellas lo extraen comprimiéndolo fuertemente con sus patitas: este material es la cera.
5. Con esta cera hacen miles de celdas, una al lado de la otra y sobre la otra, todas de la misma forma y todas del mismo tamaño.
6. En el palacio construido así, por su pueblo, vive la reina.

7. La reina es la madre de todas las abejas y estas hijas trabajadoras y buenas guardan para ella el manjar más exquisito. Si alguna vez escasea el alimento es para ella que se reservan las últimas gotas de miel.
8. Es por ella, también, que todas las abejas están dispuestas a luchar y a morir.
9. Un cortejo de servidoras aladas la sigue doquiera vaya, la acarician con sus sutiles antenas, agitan en torno de ella las alitas de oro para proporcionarle frescura en los cálidos mediodías de verano.
10. Mientras las servidoras cuidan con tanta obsequiosidad a la reina, un verdadero ejército de abejas obreras trabaja para el bienestar de toda la colmena.
11. Hay que procurar un alimento para todos y no un alimento vulgar, sino uno que esté bien elaborado y a base de néctar y polen de flores.
12. Además, hay que tener una reserva abundante de miel: para la reina, para las larvas y para aquellas obreras que, pobrecitas, deben trabajar en casa y no tienen tiempo de salir para procurársela.
13. Y esto no es todo. Hay que llenar los almacenes, a fin de que alcance para el invierno cuando las flores sueñan bajo la tierra y no abren al sol las dulces corolas.

14. Por esta razón, diariamente, en primavera y en verano, miles de abejas obreras salen de la colmena y visitan las flores una por una.

15. Cuando están bien cargadas de néctar y de polen, vuelven a entrar, depositan el precioso alimento en las celdillas dispuestas para recibirlo. Luego, infatigablemente, vuelven a volar en busca de otras flores.

16. En tanto que el ejército de obreras está en el campo acumulando alimento, otras abejas trabajan sin descanso en la obscuridad de la colmena.

17. Hay abejas nodrizas que crían a las pequeñas larvas, abejas barrenderas que se ocupan de la limpieza de la colmena y, por último, abejas que agitan sin cesar las alas, para renovar el aire y secar la miel depositada en las celdas.

18. Sin embargo, la vida de las abejas no está hecha tan sólo de dulce y apacible trabajo. A menudo, otros insectos ávidos de miel, tratan de invadir la colmena para saquear los bien provistos almacenes.

19. Para evitar este peligro, existen abejas centinelas y cuerpo de guardia. Estas últimas son las encargadas de defender el patrimonio y si es necesario todo el pueblo se lanza a la lucha contra los invasores.

20. Las abejas están prontas para defender hasta la muerte la ciudad creada por su trabajo. Pero, cuando de las larvas nace una nueva reina, abandonan la colmena guiadas por la reina madre dejando intacto el palacio real para la recién llegada.

21. Se van juntas para trabajar de nuevo, para fabricar una nueva casa para otras abejas que seguirán naciendo.

(Traducido y adaptado de un texto italiano)



## EL FALLO DE LA AVISPA



1. Unas abejas habían hecho unos panales en lo alto de un árbol.

2. Los perezosos zánganos le disputaban la propiedad.

3. El pleito fue llevado a un tribunal, cuyo juez principal era una avispa.

4. Oyó el juez a ambos contendientes y como conocía las virtudes y los defectos de cada uno, propuso este arreglo a las dos partes.

5. —Con respecto a vuestro cuerpo debo deciros que no es muy diferente y que vuestro color es parecido; así es que la apreciación del asunto ofrece una gran duda. ¿No es así?

6. —Así es, señor juez, respondieron ambas partes, con sumo respeto.

7. —Pues bien, continuó la avispa, mientras se calaba los anteojos. Mi sagrada misión exige que se ejerza con mucha prudencia. ¿No es así?

8. —Así es, señor juez.

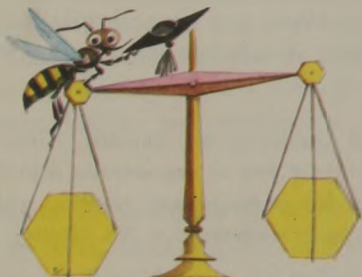
9. —Por lo tanto, ponéos en unas colmenas, verted vuestra obra en la cera para que, con arreglo al sabor de la miel y a la forma del panal, se reconozca al autor de los panales que están en litigio. ¿Estáis conformes?

10. —¡No! ¡No! —dijeron los zánganos que, como es sabido, nunca han fabricado miel.

11. —¡Sí! ¡Sí! —dijeron con agrado las abejas.

12. Entonces la avispa pronunció esta sentencia:

—Es evidente quién no ha podido hacer los panales y quién los ha hecho. Por eso, restituyo a las abejas el fruto de su trabajo y echo a los zánganos de la colmena.



## ÉXODO DEL PUEBLO ORIENTAL

1. Después de la Batalla de Las Piedras, los españoles quedaron encerrados en las plazas fuertes de Colonia y de Montevideo.
2. Sitiados por los patriotas, ya estaban a punto de rendirse y nuestro país hubiera sido el primero en América en conquistar su independencia.
3. Los españoles trataron de comprar a Artigas dándole altísimos cargos, riquezas y honores. Pero el Jefe de los Orientales no era vendible.
4. Fue por esa causa que, viéndose perdidos, los españoles pidieron auxilio a los portugueses, que ocupaban el Brasil.
5. Los portugueses, que siempre habían codiciado esta tierra, acudieron con un gran ejército en defensa de los sitiados, invadiendo la Banda Oriental por el norte.
6. Como el gobierno de Buenos Aires no podía ayudar a Artigas y éste se encontraba solo frente a los españoles y a los portugueses, resolvió abandonar la patria, antes que someterse a los tiranos.
7. Fue entonces que el pueblo oriental, comprendiendo que con Artigas se iba la patria, resolvió abandonarlo todo y seguirlo.

8. Este arranque sublime del pueblo oriental, que va en pos de su Jefe, quemando sus ranchos, arriando su ganado, arrastrando en carretas a los ancianos, a los enfermos y a los niños, se conoce en nuestra Historia por el Éxodo del Pueblo Oriental.

9. En los tres meses que duró esta peregrinación de todo un pueblo que se sacrificaba por la libertad, prefiriendo la miseria a la esclavitud, se reveló toda la grandeza de Artigas.

10. Al principio, él partió como en una fiesta y entonces Artigas era el oficial gallardo que encabezaba la columna.

11. Luego, cuando vino el hambre, los horrores de la intemperie, Artigas fue como un padre. Velaba cuando los otros dormían, siempre estaba presente donde había una necesidad.

12. Se le veía donde un anciano agonizaba bendiciendo su nombre, junto al lecho de un niño enfermo o vendando las heridas de los soldados que habían sido sorprendidos, en una emboscada, por los portugueses.

13. Partieron a principios de octubre de 1811 y recién en enero de 1812 llegaron al Ayuí, en la Provincia de Entre Ríos después de haber atravesado el río Uruguay, a la altura del Salto Grande.

14. Niño, cuando seas mayor, conocerás más detalles de este sublime episodio de nuestra Historia. Entonces te enorgullecerás de pertenecer a este pueblo, que todo lo sacrificó por sus ideales y amarás, más aún, a su Jefe.

15. Hay en la Historia de América héroes que tuvieron más suerte que él; pero ninguno tuvo la gloria de ser seguido por todo un pueblo, y ten en cuenta que no iba al poder, sino al infortunio.



## ARTIGAS CON LA PATRIA A CUESTAS

1. Y la idea palpitaba, viva como un astro: todo, menos volver a la esclavitud.

2. Se resolvió abandonar el suelo de la patria, para volver por él.

3. Y Artigas tomó entonces a su pueblo, a todo su pueblo, y lo cargó en sus hombros de gigante. Y dijo ¡vamos!

4. Y se lo llevó a costas al través de la patria oriental. Y al través de los enemigos que la invadían. Y que seguían avanzando hacia Montevideo, mientras las familias campesinas inermes huían ante el invasor, como un rebaño, y afluían a la sombra del profeta.

5. Y Artigas cruzó con su preciosa carga el patrio río Uruguay.

6. Y la banda migratoria de los héroes fue a posarse allá, del otro lado del caudaloso río, en el arroyo del Ayuí, en la Provincia de Entre Ríos.

7. Y los héroes eran mujeres, y eran niños, y eran viejos, muy viejos algunos. Y eran soldados, y eran familias, la misma familia de Artigas, sus ancianos padres, su hermana primogénita doña Martina.

8. Y eran indios semi-salvajes, y eran próceres, Suárez, Barreiro, Bauzá, Monterroso. Y eran los franciscanos expulsados de Montevideo por amigos de los matreros... y era Artigas.

9. Todos se acogen a él; todos quieren ir a su lado, seguirlo adonde quiera que vaya.

10. Y en las lomas, o allá en los bajos, humeaban de trecho en trecho, a largas distancias, las viviendas abandonadas, el rancho de barro y paja incendiado por sus dueños, o las sementeras, que nadie recogerá.

11. El sol alumbraba la soledad; las noches parecían dobles al envolver el suelo del Uruguay.

12. El ombú, el guardián solitario de las ruinas, quedaba pensativo sobre las cumbres; los ganados innumerables, yeguas, millares de vacas multicolores, ovejas blancas, manchaban los declives de las colinas, las orillas de los arroyos; el terutero gritaba en los aires; el avestruz y el venado dominaban la tierra; la cigüeña se alzaba del juncal, y era señora del cielo azul...

13. Sólo faltaba el hombre.

JUAN ZORRILLA DE SAN MARTÍN

## LOS DIAMANTES DEL GOBERNADOR



1. Un gobernante de la antigüedad, quiso elegir entre los sabios más famosos de su ciudad, un ministro que fuese a la vez sincero y hábil, y para lograrlo hizo la prueba siguiente:

2. Mandó que se presentasen en el palacio las cinco personas que según voz pública en su capital estaban dotadas de más talento.

3. Cuando aquéllas obedecieron al mandato del gobernador, éste las recibió con agrado.
4. Al hacer su saludo los recién llegados notaron que en los dedos de la mano izquierda de su señor brillaban cinco diamantes de tamaño extraordinario.
5. —Os he reunido a los cinco— les dijo éste—, con la esperanza, que creo fundada, de que me digáis en todo la verdad. Estos cinco brillantes que véis serán la recompensa de vuestra sinceridad. Ahora bien, decidme: ¿qué opináis de mi poderío y de mi gloria?
6. Cuatro de los consultados se apresuraron sucesivamente a contestar.
7. Deslumbrados por el tamaño y la belleza de los diamantes, se lisonjearon ya con la idea de obtener alguno, y unos y otros encomiaron a porfía la grandeza del mandatario.
8. Le supusieron muy por encima de todos los héroes de la historia; prorumpieron en frases ampulosas y encomiásticas de sus talentos y virtudes, y acabaron por remontarle a tal altura, que más no hubieran podido decir si hubiesen querido hablar de la grandeza y omnipotencia del creador.
9. El gobernador se quitó cuatro diamantes de los dedos y los repartió entre ellos.
10. Dirigiéndose en seguida al quinto personaje, que hasta entonces había permanecido callado, le dijo:
11. —Y tú, ¿por qué guardas silencio? Quiero que

también me digas lo que de mi poderío y gloria piensas.

12. —Pienso, señor —le contestó—, que ese poderío es un depósito que la nación os ha confiado para labrar la ventura de vuestros pueblos y del cual os pedirá estrecha y severa cuenta; y pienso también que vuestra gloria será efímera y perecedera si la hacéis consistir únicamente en la pompa, el esplendor y las conquistas, y no en el estricto cumplimiento de vuestros deberes.

13. El gobernador le contestó:

—No te doy el quinto diamante, pero sí mi confianza y mi amistad. De hoy más vivirás a mi lado: por fin he encontrado en ti al amigo que mi corazón buscaba.

14. Al día siguiente los cuatro amigos volvieron a palacio, azorados, para decir al gobernador que el joyero que le había vendido los diamantes le había engañado, pues eran falsos.

15. —¿Por ventura creéis que no lo sabía? —les contestó—. Pero como me habéis abrumado de lisonjas falsas, os he recompensado con diamantes falsos; es decir, que os he pagado en la misma moneda, y por consiguiente no podéis quejaros.

## DAMASO ANTONIO LARRAÑAGA



1. Uno de los uruguayos más ilustres lo es, sin duda, el sabio Dámaso Antonio Larrañaga, que nació en Montevideo el 9 de diciembre de 1771, es decir, a los cuarenta y cinco años de fundada esta ciudad y cuando Artigas contaba ya siete años de edad.
2. Hizo sus estudios de medicina en el convento llamado de San Francisco, en Montevideo. Luego desistió de esta carrera, que era su vocación, y se dedicó al sacerdocio.
3. Toda su vida fue estudioso y trabajador.
4. Se recibió definitivamente de sacerdote en Río de Janeiro en 1799. En esta capital, su talento llamó tanto la atención, que le hicieron tentadoras proposiciones de empleos científicos. Pero él prefirió volver a su ciudad natal, donde llegó a ser Cura de la Iglesia Matriz.
5. Sin maestros y con muy pocos libros, llegó a dominar todas las ciencias.

6. Sirvió a la Patria como Capellán del ejército, como delegado del pueblo al Cabildo, como Presidente de la delegación oriental al Congreso del año XIII y portador de las célebres "Instrucciones" de Artigas y, además, como Director de la primera Biblioteca Pública.

7. Fue Larrañaga quien introdujo en el País, después de vencer tenaces resistencias, la vacuna antivariólica, para combatir la terrible plaga de la viruela.

8. Durante la dominación portuguesa fundó en Montevideo el Asilo de huérfanos, institución que aún hoy subsiste y lleva su nombre y en 1821, pensando siempre en el bien de la niñez, implantó el sistema de enseñanza Lancasteriana, que significó un importante progreso para nuestras Escuelas.

9. A él se debe la introducción en el país de las primeras moreras y el cultivo del gusano de seda, pues estaba convencido de que esa industria hubiera sido de gran utilidad para los habitantes de nuestra campaña.

10. Pero lo más interesante de Larrañaga es que a él se debe el descubrimiento de casi todas las plantas indígenas. Su herbario llamó la atención de los sabios del mundo, con los cuales mantenía asidua correspondencia.

11. Además, estudió nuestras aves, nuestros insectos, nuestros reptiles y demás componentes de nuestra fauna. Estos estudios lo obligaban a hacer frecuentes viajes a la campaña.

12. Estos viajes eran sumamente incómodos, pues debía viajar en diligencia y pernoctar en pésimas posadas, soportando suciedad, frío y dormir al lado de gente poco aseada.

13. Estos sacrificios por la ciencia le valieron ser nombrado miembro de la Academia de Ciencias de París, honor que hasta ahora, muy pocos americanos han alcanzado; pero, este desvelo por la ciencia, que lo obligaba al excesivo uso del microscopio, lo volvió ciego.

14. Aún así continuó trabajando en su quinta del Miguelete, dictando a sus familiares numerosos trabajos.

15. En 1830, y a pesar de su ceguera, fue elegido Senador de la República por el voto de sus conciudadanos.

16. Cuando en 1848 fallece, toda la República llora a este hombre tan grande y tan sencillo, que se olvidó de sí mismo para pensar en los otros, que no tuvo un sólo impulso en su vida que no fuera para el bien de la Patria y de la Humanidad.

## **VIAJE DE LARRAÑAGA DESDE MONTEVIDEO A PAYSANDÚ**

1. En el año 1815, durante la primera independencia del Uruguay, Artigas, que estaba en Paysandú, dirigiendo el gobierno de las cinco Provincias que lo habían nombrado Protector de los Pueblos Libres, encargó del gobierno de Montevideo al coronel Fernando Otorgués.

2. Este oficial, que había sido uno de los tenientes más fieles de Artigas, y de los más valientes, entre los valientes, no estaba hecho para gobernar una ciudad.

3. Por esta razón, el gobierno de Otorgués fue resistido por los montevidianos, que no podían soportar los hábitos de campamento de su mandatario.

4. El Cabildo de Montevideo resolvió gestionar ante el Protector el cambio de gobernante.

5. Para cumplir tan difícil misión, pues todos sabían lo que Artigas quería a Otorgués, se nombró una comisión presidida por el sabio Larrañaga.

6. Esta Comisión, por lo tanto, tuvo que trasladarse a Paysandú. Este viaje fue de gran utilidad para el país, pues, durante el trayecto, Larrañaga anotaba todas las incidencias del camino, describía los paisajes, hacía indicaciones útiles para el futuro y daba nombres

científicos a cuanto vegetal y animal encontraba a su paso.

7. Nada como este viaje nos enseña el estado en que se encontraba nuestra campaña en 1815 y nos demuestra cómo muchas de las costumbres de aquel entonces, aún subsisten.

8. Los personajes viajaron en diligencia, escoltados por ocho soldados al mando de un sargento. Cada cuatro o cinco leguas mudaban de caballo en las postas. Para hacer las ochenta leguas que distan de Montevideo a Paysandú emplearon doce días, trayecto que hoy se recorre en pocas horas.

9. ¡Cómo se servía a la Patria en aquel entonces! Artigas, con cinco Provincias ricas bajo su mando, no tiene ni cama para dormir.

10. Larrañaga, enviado extraordinario de Montevideo ante el Protector, pasa todas las penurias imaginables.

11. Tiene que atravesar los ríos en una pelota de cuero; dormir con otras doce personas en una choza pequeña, soportando el frío y la helada del mes de junio.

12. Y sin embargo, y a pesar de todas estas molestias, escribe su admirable diario de viaje, que es un inapreciable documento de la vida, costumbres y recursos de los campesinos del Uruguay en 1815.

# EL ENCUENTRO CON FRUCTUOSO RIVERA

(Del "Diario de Viaje" de Larrañaga)

1. Después de pasar con mucha dificultad, aunque sin tropiezo, el río Negro, observamos que llegaba, en tres columnas, la derecha de la vanguardia del ejército Oriental, al mando del señor don Fructuoso Rivera.
2. Este, dirigiéndose al puerto en una canoa y puesto de pie dentro de ella, en compañía de un oficial, venía hacia nosotros.
3. Yo deseaba mucho conocer a este joven, por su valor y buen comportamiento.



4. El fue quien, en este mismo año, derrotó a las fuerzas porteñas mandadas por don Manuel Dorrego.
5. Me pareció de unos 25 años, de buena presencia, carirredondo, de ojos grandes y modestos, muy atento y que se expresaba con finura.
6. Su traje era sencillo, de bota a la inglesa, pantalón y chaqueta de paño fino azul, sombrero redondo, sin más distintivos que el sable y faja de malla de seda de color carmesí, y este mismo traje vestía su ayudante.
7. En esto guardan una perfecta igualdad estos oficiales y sólo se distinguen por la grandeza de sus acciones y por las que solamente se hacen respetar de sus subalternos.
8. Detestan todo lujo y todo cuanto pueda afeminarlos.



# EL ENCUENTRO CON EL PROTECTOR DE LOS PUEBLOS LIBRES

(Del "Diario de Viaje" de Larrañaga)

1. Paysandú es pueblo de indios.
2. Se puede calcular su población en 25 familias.
3. Sus casas, a excepción de cinco o seis, son todas de paja.
4. Aunque es un pueblo tan infeliz, tiene el honor de ser, interinamente, la capital de los orientales, por hallarse en ella su Jefe y toda su plana mayor, con los Diputados de los demás pueblos.
5. Nuestro alojamiento fue la habitación del General.
6. Esta se componía de dos piezas de azotea, una de cuatro varas y otra de seis, con otro rancho contiguo que servía de cocina.



15. Es hombre de una estatura regular y robusta, de color blanco, de muy buenas facciones, con la nariz algo aguileña; pelo negro y con pocas canas; aparenta tener unos 48 años.

16. Conoce mucho el corazón humano, principalmente el de nuestros paisanos, y así no hay quien le iguale en el arte de manejarlos.

17. Todos le rodean y todos le siguen con amor, no obstante que viven desnudos y llenos de miserias a su lado, no por falta de recursos, sino por no oprimir a los pueblos con contribuciones, prefiriendo dejar el mando al ver que no se cumplían sus disposiciones en esta parte y que ha sido uno de los principales motivos de nuestra misión.

18. Nuestras sesiones duraron hasta la hora de la cena.

19. Esta fue correspondiente al tren y boato de nuestro General: un poco de asado de vaca, caldo, un guiso de carne, pan ordinario y vino, servido en una taza por falta de vasos de vidrio; cuatro cucharas de hierro estañado, sin tenedores ni cuchillos, sino los que cada uno traía, dos o tres platos de loza, una fuente de estaño cuyos bordes estaban despegados; por asientos tres sillas y la petaca, quedando los demás en pie.

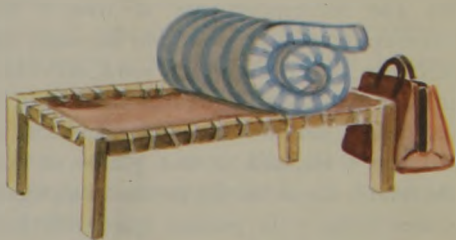
20. Véase aquí en lo que consistió el servicio de nuestra mesa cubierta de unos manteles de algodón

de Misiones, pero sin servilletas, y aún según supe, mucho de esto era prestado.

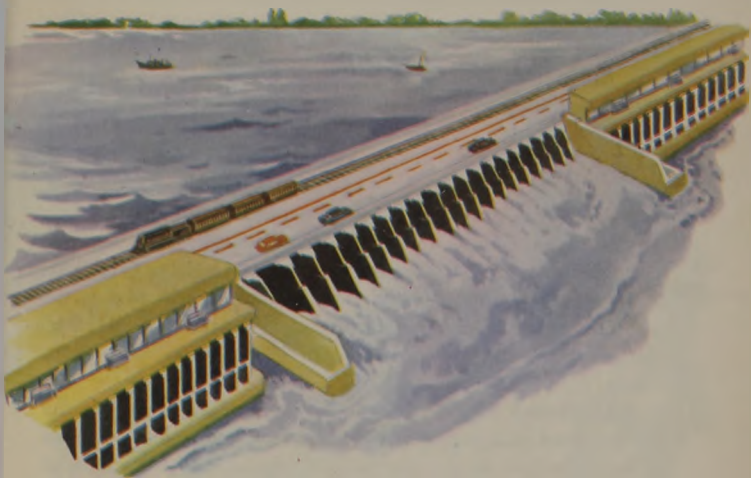
21. Acabada la cena nos fuimos a dormir y me cede el General no sólo su catre de cuero, sino también su cuarto y se retiró a un rancho.

22. No oyó mis excusas, desatendió mi resistencia, y no hubo forma de hacerlo ceder en este punto.

23. Yo, como no estaba aún bien acostumbrado al espartanismo, no obstante el que ya nos habíamos ensayado un poco en el viaje, hice tender mi colchón y descansamos bastante bien.



## LA REPRESA HIDROELECTRICA DE SALTO GRANDE



Sobre el río Uruguay, a pocos kilómetros de la ciudad de Salto, se está construyendo una enorme represa que permitirá utilizar las aguas del río para generar energía eléctrica.

Se trata de una monumental obra de carácter binacional, pues se construye con la colaboración y el aporte de recursos, técnicos y obreros de las dos naciones limítrofes: Uruguay y Argentina.

Esta obra comprende: la represa, el lago de embalse, un puente internacional ferrocarrilero, un canal de navegación y dos centrales hidroeléctricas, una para cada país.

Esta gigantesca obra se inició en abril de 1974 y se ha previsto que las dos primeras turbinas de generación eléctrica entren en funcionamiento en abril de 1979.

7. Sus muebles se reducían a una petaca (arca o baúl de cuero), y unos cuantos catres (sin colchón) que servían de cama y sofá al mismo tiempo.

8. En cada una de las piezas había una mesa ordinaria como las que se estilan en el campo, una para escribir y otra para comer.

9. Me parece que había también un banco y tres sillas muy pobres.

10. Todo daba indicio de un verdadero espartanismo.

11. El General estaba ausente y había ido a comer a bordo de un falucho, en que se hallaban los Diputados de Buenos Aires.

12. Fuimos recibidos por don Miguel Manuel Francisco Barreiro, joven de 25 años, pariente y secretario del General, y que ha participado de todos sus trabajos y privaciones. Es menudo y débil de complexión y tiene un talento extraordinario.

13. A las cuatro de la tarde llegó el General, el señor don José Artigas, acompañado de un Ayudante y una pequeña escolta.

14. Nos recibió sin la menor etiqueta. En nada parecía un General. Su traje era de paisano y muy sencillo.

15. Es hombre de una estatura regular y robusta, de color blanco, de muy buenas facciones, con la nariz algo aguileña; pelo negro y con pocas canas; aparenta tener unos 48 años.

16. Conoce mucho el corazón humano, principalmente el de nuestros paisanos, y así no hay quien le iguale en el arte de manejarlos.

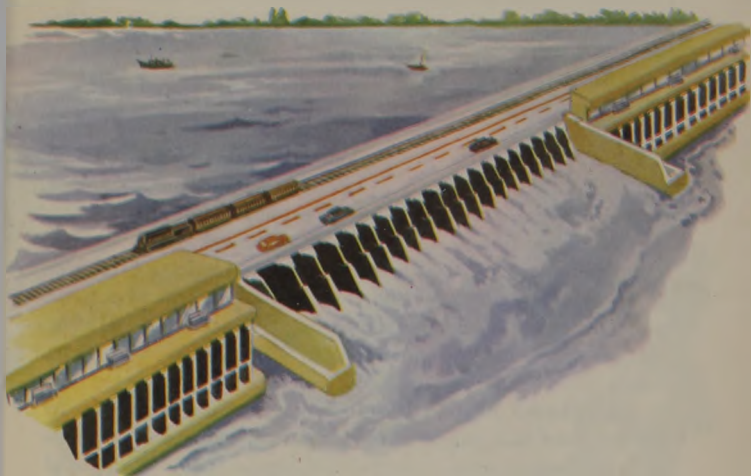
17. Todos le rodean y todos le siguen con amor, no obstante que viven desnudos y llenos de miserias a su lado, no por falta de recursos, sino por no oprimir a los pueblos con contribuciones, prefiriendo dejar el mando al ver que no se cumplían sus disposiciones en esta parte y que ha sido uno de los principales motivos de nuestra misión.

18. Nuestras sesiones duraron hasta la hora de la cena.

19. Esta fue correspondiente al tren y boato de nuestro General: un poco de asado de vaca, caldo, un guiso de carne, pan ordinario y vino, servido en una taza por falta de vasos de vidrio; cuatro cucharas de hierro estañado, sin tenedores ni cuchillos, sino los que cada uno traía, dos o tres platos de loza, una fuente de estaño cuyos bordes estaban despegados; por asientos tres sillas y la petaca, quedando los demás en pie.

20. Véase aquí en lo que consistió el servicio de nuestra mesa cubierta de unos manteles de algodón

## LA REPRESA HIDROELECTRICA DE SALTO GRANDE



Sobre el río Uruguay, a pocos kilómetros de la ciudad de Salto, se está construyendo una enorme represa que permitirá utilizar las aguas del río para generar energía eléctrica.

Se trata de una monumental obra de carácter binacional, pues se construye con la colaboración y el aporte de recursos, técnicos y obreros de las dos naciones limítrofes: Uruguay y Argentina.

Esta obra comprende: la represa, el lago de embalse, un puente internacional ferrocarrilero, un canal de navegación y dos centrales hidroeléctricas, una para cada país.

Esta gigantesca obra se inició en abril de 1974 y se ha previsto que las dos primeras turbinas de generación eléctrica entren en funcionamiento en abril de 1979.

La terminación definitiva de la represa está programada para fines de 1980, con sus 14 turbinas en funcionamiento.

La energía que genere esta represa, será conducida por cables de alta tensión a las zonas de mayor consumo energético de ambos países.

Además de la producción de electricidad, la represa de Salto Grande, abrirá inmensas perspectivas de riqueza: instalación de estaciones biológicas, industrias pesqueras y agrarias, industrias electrointensivas (plantas de aluminio, aleaciones, etc.) y desarrollo del turismo en todas sus formas, importante fuente de recursos para el progreso económico nacional.

La navegación por el río Uruguay, hasta hoy limitada por los saltos o cascadas existentes en el lugar donde se construye la represa, se verá beneficiada, pues la represa dispondrá de un canal de navegación que permitirá el tránsito fluvial hasta muchos kilómetros al norte, hasta Monte Caseros y Bella Unión.

El tránsito ferroviario que hoy se realiza dentro de las fronteras del país, también se verá beneficiado por la represa de Salto Grande, pues, a través de su puente, podrá iniciarse el tráfico ferroviario internacional, conectándose los ferrocarriles del Uruguay, con los ferrocarriles de Argentina, Chile, Paraguay y Bolivia.

Como vemos, la represa de Salto Grande, gigantesca obra que se construye con la colaboración y el esfuerzo del Uruguay y de la Argentina, proporcionará beneficios incalculables a estos dos países hermanos.

# LA ERA DE LOS ASTRONAUTAS

## Los viajes a la Luna



La era de los astronautas, es decir, de la naves espaciales tripuladas por el hombre, se inició el 12 de abril de 1961, con el VOSTOK I, tripulado por Yuri A. Gagarín, siendo así el primer vuelo cósmico de la Historia.

En febrero de 1962, John Glenn, de los EE.UU., recorrió tres vueltas alrededor de la Tierra, a una altura máxima de 257 km, en 4 horas y 25 minutos.

Dos meses más tarde, el cohete RANGER IV, fue el primer artefacto americano, no tripulado, que llegó a la Luna.

En 1969, entre los días 18 y 26 de mayo, Stafford, Cernan y Young, tripulantes americanos del APOLO 10, efectuaron 31 circunvalaciones alrededor de la Luna, y durante una de ellas, dos de los tripulantes se separaron de la nave madre y descendieron en el *Módulo Lunar* hasta una distancia de 15 km de la superficie de la Luna, en un perfecto simulacro de descenso.

Entre el 16 y 24 de julio de 1969, la nave espacial *APOLO 11* realizó la proeza de llevar los primeros hombres a la Luna, histórico vuelo que permitió al hombre pasear, por primera vez en toda la historia de la humanidad, por un cuerpo celeste distinto de aquel en que nació. ARMSTRONG y ALDRIN descendieron y permanecieron 2 horas y 30 minutos en la superficie lunar; luego levantaron vuelo en el Módulo lunar y se reunieron con COLLINS, que permaneció en el Módulo de mando, dando vueltas a la Luna, y juntos regresaron a la Tierra.

ARMSTRONG, apodado *el Colón de la Luna*, al posar sus pies en la superficie lunar, dijo estas palabras: "Este es un pequeño paso para el hombre, pero es un paso gigantesco para la Humanidad"

Los astronautas del APOLO 11 realizaron, además, la primera conferencia telefónica entre la Luna y la Tierra.

En noviembre del mismo año, los tripulantes del APOLO 12, efectuaron la segunda exploración de la superficie lunar. CONRAD y BEAN permanecieron 8 horas fuera del Módulo Lunar, realizando observaciones, trasmitiendo fotografías y recogiendo muestras de la superficie del satélite terrestre.



Astronave APOLO que llevó los primeros hombres a la Luna. Concebida para ser tripulada por tres astronautas, consta de tres elementos:

- 1º. EL MODULO o CABINA DE MANDO, a cargo de un astronauta.
- 2º. EL MODULO DE SERVICIO, con los motores de impulsión y maniobra, así como los depósitos de combustible.
- 3º. EL MODULO LUNAR, pequeña astronave para dos tripulantes y destinada a realizar el descenso sobre el suelo lunar.

En abril de 1970, los americanos efectuaron un nuevo viaje a la Luna, en el APOLO 13; pero, la ruptura de un tanque de oxígeno obligó a sus tripulantes a regresar a la Tierra, abandonando la misión.

En los comienzos del año 1971, el APOLO 14 realizó la tercera exploración lunar. SHEPARD y MITCHELL permanecieron 33 horas en la superficie de la Luna, instalando equipos científicos y realizando análisis de su suelo.

A mediados de 1971, la nave espacial APOLO 15, realizó la cuarta exploración lunar. IRWING y SCOTT permanecieron 67 horas en la Luna, realizando tres extensas excursiones en un vehículo espacial y efectuando numerosos experimentos y observaciones geológicas.

El quinto descenso del hombre en la Luna estuvo a cargo del APOLO 16. YOUNG y DUKE permanecieron 71 horas en la Luna y recorrieron su superficie y sus montañas en un automóvil lunar. Luego de numerosas experiencias y observaciones, los astronautas regresaron a la Tierra, con más de 100 kg de rocas para ser analizadas.

En diciembre de 1972 el APOLO 17 realizó la sexta exploración lunar y última del programa APOLO.

La exploración del espacio y los viajes espaciales constituyen la proeza más admirable realizada por el hombre en el siglo XX. El sueño del novelista Julio Verne (Un viaje a la Luna) se ha convertido en realidad.

Esta hazaña sorprendente ha sido posible gracias a la paciente labor de miles de hombres, acumulada a través de centenares de años. Es el triunfo de la ciencia, de la investigación, de la técnica, de la solidaridad, de la inteligencia: es el triunfo del hombre.

¿Y después de esta gran aventura?

¿Llegará el hombre a Marte?

¿Pondrá sus pies en Venus?

## UN HUMILDE Y ABNEGADO SERVIDOR DE LA PATRIA: ANSINA



1. Si alguna duda pudiera quedar sobre el amor que los jefes de los orientales despertaban en quienes servían a sus órdenes, basta con mencionar la forma cómo en su desgracia merecieron la fidelidad de sus subalternos.

2. Mil episodios lo atestiguan, pero ninguno es tan conmovedor como el caso del negro Ansina con respecto a Artigas.

3. Cuando Artigas se vio obligado a internarse en el Paraguay después de los desastres de 1820, lo hizo en la mayor miseria, pues, los cuatro mil pesos que aún poseía los envió a sus compañeros que estaban

prisioneros en la bahía de Río de Janeiro, en la isla das Cobras.

4. A pesar de que el Jefe de los Orientales no era más que un fugitivo, que iba a vivir de la protección de un gobierno extraño, todos sus gauchos quisieron seguirlo; pero él eligió nada más que a su asistente Ansina, que a la sazón tenía 64 años de edad.

5. Este abnegado moreno lo sirvió durante los últimos 30 años de su vida y no obstante ser 8 años más viejo que el Libertador, él fue su cocinero, su caballerizo, su acompañante de todos los momentos y ¿por qué no decirlo? el compendio de todos los amores de la vida.

6. El antiguo esclavo se elevó por la virtud de sus sentimientos a la categoría de padre, hijo y hermano de Artigas, y aún más, del único recuerdo vivo de la Patria ausente, por la cual había luchado sin descanso, durante nueve años.

7. Por eso, la ancianidad de Artigas en su infausto destierro, no se puede recordar sin nombrar a su fiel compañero.

8. Comprendiéndolo así, la Patria, ha dispuesto que los restos del viejo y abnegado servidor, descansen en el panteón de los héroes, en un lugar de honor, junto a los de su Jefe.

9. Bien merece estar unido en la inmortalidad, quien consagró su vida a endulzar las más amargas horas del Primero de los Orientales.

## **CANTO AL MURO PROTECTOR DE LA FAMILIA**

Es la vivienda humana, ejemplo solidario,  
mente del arquitecto, primor del operario.

Cariño del hogar, intercambio de dones,  
separados no están manos y corazones,

pues la fuerza de unos en los demás se basa,  
lo mismo que los muros que sostienen la casa.

Aquí la dicha es fácil, es el dulce heroísmo  
de hallar en dicha ajena la que busca uno mismo.

¡Cuán noble es el trabajo si a otros beneficia,  
al dar más se recibe igual que en la caricia!

Por eso cuando unidos en la mesa tendida,  
cual premio de ternura la cena es compartida,

el niño deja el libro después de los deberes,  
el padre, la herramienta; la madre, los quehaceres,

y el pan, que el hombre gana, y la mujer reparte,  
hace al amor visible, como la flor o el arte.

La labor de ese día se comenta, y conmueve,  
más que un cuento narrado de noche cuando llueve.

¡Qué importa que haya frío, que haya sombras afuera,  
si dentro de la casa da el amor primavera!

¡Qué bien están los muros, el perro, los retratos,  
el florero en la mesa y la sopa en los platos!

Todos, bajo una lámpara que sonríe en el techo,  
se dicen lo que han visto, repiten lo que han hecho.

Todos, de la familia, van haciendo la historia,  
honrando el apellido, que es del hombre la gloria.

Hablan de los amigos, se nombra una maestra,  
y un alma que está limpia, como el mantel, se muestra.

Después sueña el jardín y el hogar en sosiego,  
mañana, otra caricia, lo encenderá en el fuego!

HUMBERTO ZARRILLI



## **CÓMO FRANCISCO DE LOS SANTOS CUMPLIÓ LA ÚLTIMA ORDEN DE ARTIGAS**

1. Después de cuatro años de intensa e infausta lucha contra los portugueses, Artigas decide retirarse al Paraguay.
2. Era el fin del invierno de 1820. Artigas que se encontraba en la Provincia de Corrientes, se disponía ya a entrar al país que lo cobijó durante treinta años, hasta su muerte.
3. Pero aún, en medio de su infortunio, pensó en los compañeros de armas que sufrían en las prisiones de Río de Janeiro, desde 1818, entre los que se contaban su hermano Francisco, el hermano de Rivera, Bernabé, Juan Antonio Lavalleja y otros bravos soldados de la libertad.

4. Cuatro mil pesos poseía Artigas, cuando estaba a punto de hundirse en el ostracismo. Como si sufriera más la desgracia de los otros que la suya propia, en lugar de guardarlos para auxiliarse en tierra extraña, resolvió enviárselos a sus compañeros cautivos del opresor de la Patria.

5. La empresa parecía imposible. Los prisioneros se encontraban a centenares y centenares de leguas y para llegar hasta ellos había que atravesar la gran selva brasileña, donde un peligro acechaba a cada paso.

6. Ni esta dificultad, casi insalvable, ni la necesidad que él mismo tenía de dinero, hizo desistir a aquel gran corazón en su empeño de darlo todo a los demás. El ya lo había dicho: "La grandeza de los orientales es sólo comparable a su abnegación en la desgracia".

7. Buscó entre los escasos hombres que lo seguían, uno que por su valor, su destreza, su audacia y su prudencia, fuera capaz de llevar a cabo esta aventura que aún nos parece increíble.

8. El hombre elegido, cuyo nombre la Patria debe recordar con respeto, fue un rochense, llamado Francisco de los Santos.

9. Este gaucho oriental no pensó, ni por un momento, en los peligros que correría, sino en el honor que Artigas le dispensaba con su confianza.

10. Téngase en cuenta, que Artigas estaba ya derrotado, que era un prófugo, un exilado y se comprenderá cuánta nobleza cabe en el alma de aquellos soldados de la Patria!

11. No sólo obedecía la orden del Jefe vencido, sino que la cumplía con orgullo.

12. Partió solo el gaucho rochense, llevando la abultada suma.

13. Así cruza desiertos, se abre camino entre los matorrales de la selva donde la muerte vigila en las zarpas de las fieras, en el aguijón de los insectos, en los dientes de las serpientes, en los miasmas insalubres y hasta en las hojas de los espantosos árboles carniceros.

14. Después de muchas semanas de viajar conociendo todos los martirios, el honrado y valiente soldado artiguista, cumple su misión.

15. Cuando los prisioneros recibieron esta ayuda de Artigas, quedaron conmovidos por el gesto del que siempre fue grande, tanto en el apogeo de su gloria como en la tristeza del infortunio.

16. Pero también lloraron de admiración al besar aquella mano de un pobre soldado de la Patria, que cumpliendo la orden de un Jefe sin mando, llevó cuatro mil pesos, de un extremo al otro de América, para aliviar con ellos el infortunio de los fieles tenientes del gran caudillo!

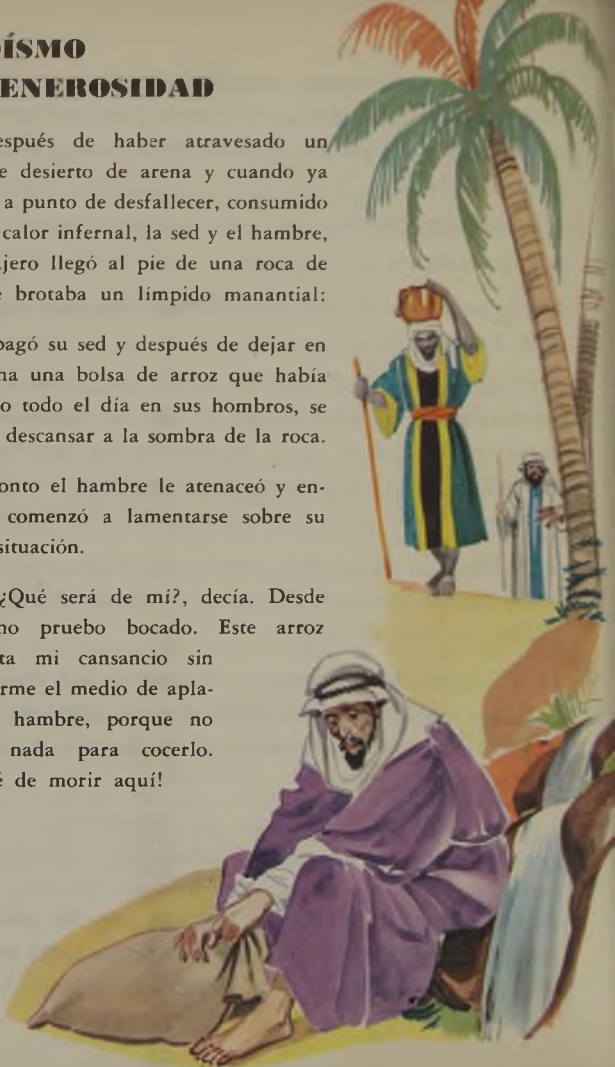
## EGOÍSMO Y GENEROSIDAD

1. Después de haber atravesado un terrible desierto de arena y cuando ya estaba a punto de desfallecer, consumido por el calor infernal, la sed y el hambre, un viajero llegó al pie de una roca de la que brotaba un límpido manantial:

2. Apagó su sed y después de dejar en la arena una bolsa de arroz que había cargado todo el día en sus hombros, se echó a descansar a la sombra de la roca.

3. Pronto el hambre le atenaceó y entonces comenzó a lamentarse sobre su triste situación.

4. —¿Qué será de mí?, decía. Desde ayer no pruebo bocado. Este arroz aumenta mi cansancio sin depararme el medio de aplacar el hambre, porque no tengo nada para cocerlo. ¡Habré de morir aquí!



5. Mientras se lamentaba vio llegar a un negro que llevaba en la cabeza una cacerola de cobre bruñado.
6. —¡Me he salvado! exclamó. Con esa vasija y el agua de ese manantial podré cocer el arroz.
7. El viajero y el negro se pusieron a buscar hierbas secas para poder hacer fuego; pero su búsqueda fue vana.
8. Cuando más desesperados estaban, llegó junto al manantial un tercer viajero que llevaba un haz de leña.
9. El primer viajero no pudo menos que sonreírse al ver la carga del desconocido.
10. En pocos momentos estaba encendido el fuego y la cacerola, llena de agua clara y de arroz, empezó a hervir.
11. Inútil es describir la avidez con que los viajeros contemplaban el sabroso caldo.
12. —¡Qué bien vamos a comer!, dijo el negro.
13. —Me parece que está usted equivocado, dijo el primer viajero, porque ese arroz es mío y me propongo comérmelo solo.
14. —¿No le he prestado a usted mi cacerola?
15. —¿Y yo no le he dado a Ud. mi leña?
16. —La leña de Ud. no era más que una carga molesta, de la que se ha librado Ud. en beneficio mío;

además, ahí tiene Ud. las cenizas. En cuanto a la cacerola, voy a devolvérsela a Ud., pero permítame sacar antes el arroz.

17. —No, la quiero en seguida: puesto que he proporcionado el continente, el contenido me corresponde. ¿De qué le serviría a Ud. su arroz sin esta vasija y sin la leña de nuestro compañero? ¿Tiene Ud. la dentadura bastante fuerte para comérselo crudo?

18. —Por eso reclamo yo el arroz —dijo el de la leña—. Mi leña ha cambiado de forma, y ahora está representada por el apetitoso color de ese manjar y por el olor que exhala.

19. —Pues abra Ud. bien las narices y aspire su humillo mientras yo me lo como.

20. —Quiero mi parte.

21. —No la tendrá Ud.

22. —Devuélvame mi cacerola.

23. —Cuando haya acabado.

24. La discusión degeneraba en disputa y los contrincantes estaban a punto de venir a las manos, cuando el dueño de la leña, que parecía más cuerdo o quizás desconfiaba del vigor de sus puños, dijo:

25. —Amigos míos, cada cual ha suministrado un elemento indispensable para la comida que nos disputamos. Pero olvidamos el manantial, sin el cual ni el

arroz, ni la cacerola, ni la leña nos hubieran servido de gran utilidad. Y ese manantial lo ha hecho brotar la Naturaleza en este desierto, y nos ha permitido sacar agua de él sin preguntarnos qué derechos teníamos a su bondad. Atendamos, pues, a la lección que nos da, y sin querellarnos por nuestros respectivos derechos, repartámonos el arroz en proporción a nuestro apetito. Hagamos las paces y sentémonos a la mesa. El arroz se ha enfriado mientras estábamos cuestionando. Creo que le falta un poco de sal, pero el placer de habernos prestado mutuamente un favor, servirá para sazonarlo.

26. Siguióse este consejo; y después de haber recobrado sus fuerzas con el alimento, los recientes amigos prosiguieron su marcha, resueltos a conservar hasta el término de su viaje una cordialidad que tan provechosa les había sido.

## LOS TREINTA Y TRES

1. Eran altas horas, cuando las proas, surcando la canal, enderezaron hacia una ensenada que hacía más tenebroso el bosque de "talas y molles".
2. Esa ensenada forma una curva sensible rematada en dos ligeros recodos, y que da acceso hasta la orilla sólo a embarcaciones pequeñas.
3. En este sitio del Arenal Grande, arriaron vela los ganguiles y tomaron tierra los invasores.
4. Apartadas las embarcaciones de la ribera por el



peligro de tumbarse o de varar en las dunas, el desembarco fue penoso, con el agua a la cintura.

5. Hinchada la pobre lona por brisas propicias zarpó la chalana del puerto de Buenos Aires el día 5; y arribando a una playita solitaria que nadie visitaba, la de una isleta semi-anegadiza, apostadero de tigres,

llamada Brazo Largo por su angostura, desembarcó su contingente.

6. Los compañeros que debieron seguirlos sin demora, habían sufrido contrariedades serias.

7. Al fin lograron reunirse en grupos, en sitios desiertos de la orilla. Embarcáronse y se entregaron a las ondas.

8. Fue así como después de rudas vicisitudes en todo lo ancho del río, los expedicionarios se reunieron a los que aguardaban en la isleta.

9. Este reencuentro tan deseado, afianzó en tan esforzados varones el pacto de su arrojo con la suerte.

10. Los que llegaban y habían sido el tema de hondas ansiedades, eran Juan Antonio Lavalleja, jefe de la invasión; Manuel Oribe, segundo en el mando; Pablo Zufriategui, Santiago Gadea, Manuel Freire, Basilio Araújo, Jacinto Trápani, Simón del Pino, Manuel Meléndez, Gregorio Sanabria, Pantaleón Artigas, oficiales; Andrés Spíkerman, cadete; Juan Spíkerman y Andrés Areguatí, sargentos; Celedonio Rojas, cabo primero; Soldados: Joaquín Artigas, José Leguisamo, Avelino Miranda, Dionisio Oribe y Felipe Carapé.

11. Sus compañeros los guiaron al sitio oculto en que ardían dos fogones rodeados de asadores improvisados

con ramas gruesas, y circulaba el mate. El lugar era aparente, circuido de vegetación arbórea por todos lados, de manera que hubiese sido difícil descubrir desde el río resplandor alguno.

12. Diseñábase en el cielo, los primeros albores del día 19.

13. Estrechóse fila en el acto, terciadas las carabinas y desnudos los aceros. Pasóse lista con rapidez, resultando treinta y tres hombres, de jefe a soldado.

14. Lavalleja recorrió la fila con el sable en la diestra, y en la izquierda desplegada una bandera que tenía en su centro una inscripción de grandes caracteres.

15. En aquella bandera desplegada por Lavalleja, estaba el símbolo de ese esfuerzo: a su vista, los brazos se levantaron.

16. El jefe invasor sacudió el paño con firme mano y señalándolo con la punta de su acero, resumió una breve arenga con este grito de pujante brío:

17. —¡Libertad o muerte!

18. Treinta y dos voces lo repitieron, tendidos los sables, deshecha la fila por una conmoción profunda, puesta por algunos en tierra la rodilla y sellado por otros el suelo con el labio; y por un momento, el eco formidable, al devolver lejano el juramento, pareció ruido de cadenas que se trozaban con estrépito.

19. No pudo echarse diana; mas la diana de redención se escuchaba en todos los espíritus.

20. El sol nacía y resurgía la vida en el bosque, estremecido por el marcial rumor.

EDUARDO ACEVEDO DÍAZ





1. En una de las tantas vicisitudes de su azarosa vida, hallábase el general don Fructuoso Rivera refugiado en la provincia argentina de Entre Ríos, sin más compañero de desgracia que su fiel asistente, el mulato Luna, quien andando los tiempos llegó a ser coronel del ejército nacional.

2. Tan pobre se encontraba el futuro conquistador de las Misiones, que no podía hacer frente ni a las necesidades más premiosas de la vida.

3. Cuenta la tradición que una noche, lamentando su airada suerte, se paseaba Rivera agitadamente por su aposento.

4. Luna, único testigo de esta escena, escuchaba silencioso, deslizándose de vez en cuando por su moreno rostro una lágrima, que su noble alma trataba de ocultar, al oír la narración de las desdichas de su jefe.

5. Después de algunas horas de relato y cuando apenas la aurora despuntaba, Luna caminaba pensativo por la calle, meditando una idea que había de sacar a Rivera de su inmediato apuro.

6. Transcurridas algunas horas se presentó a su jefe entregándole una cantidad de dinero.

7. ¡Se había vendido como esclavo! ¡Aquello era el precio de su libertad!

8. Agrega la misma tradición que, aunque Rivera extrañó desde el primer momento la ausencia de su fiel asistente, tardó algún tiempo en conocer su heroica abnegación.

9. Cuando lo supo, buscó al amo de su fiel criado para tratar de rescatarlo; pero aquél, admirado de la generosa acción de Luna, se negó a recibir ningún dinero por el rescate, devolviéndole voluntariamente la libertad.

10. Conmovido el nuevo patrón del pardo Luna, le contestó a Rivera:

11. Me apresuro a devolveros vuestro hombre, sin compensación ninguna, pues sería para mí un cargo de conciencia conservar como esclavo al que por la nobleza de sus sentimientos ha nacido para ser libre; y así asocio también mi nombre al vuestro, con lo cual os complazco y me honro.

12. Y haciendo comparecer a Luna, Rivera se apresuró a sellar con un fuerte abrazo su amistad con el buen pardo; amistad que sólo con la muerte se extinguió.



ESTE LIBRO FUE EDITADO POR  
BARREIRO Y RAMOS S. A.,  
EN SUS TALLERES GRAFICOS DE  
SAN QUINTIN 4376, DE LA CIUDAD  
DE MONTEVIDEO, URUGUAY

Comisión del Papel - Edición amparada  
por el Art. 79 de la Ley No. 13349



Los que una vez se han encontrado juntos en los bancos de una Escuela, a la que concurrían usando de un mismo derecho, se acostumbran fácilmente a considerarse iguales, a no reconocer más diferencias que las que resultan de las aptitudes y de las virtudes de cada uno: y así, la Escuela gratuita es el más poderoso instrumento de la igualdad democrática.

JOSE PEDRO VARELA